

SONY®

Unitate de bord AV

Manual de instrucțiuni

RO

XAV-63



Video CD



MP3
WMA
AAC



SensMe™



gracenote.

Made for



iPod



iPhone

© 2012 Sony Corporation

Fabricat în Thailanda

Aveți grijă să montați aparatul în bordul mașinii pentru siguranță. Pentru instalare și conectare consultați manualul de instalare / conectare ce v-a fost furnizat.

Avertizare

Pentru a reduce riscul de incendii sau de electrocutări, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru a evita electrocutările nu demontați niciodată carcasa aparatului. Apelați pentru aceasta doar la persoane calificate.

ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice în paralel cu acest produs, conduce la creșterea pericolului de a vă fie afectată vederea. Cum radiațiile laser utilizate de acest player CD/DVD sunt dăunătoare pentru ochi, nu încercați să demontați carcasa.

Această etichetă se află în partea de jos a carcasei.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Doar pentru Europa



Dezafectarea bateriilor uzate (valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



**Dezafectarea echipamentelor
electrice și electronice vechi
(Valabil în Uniunea Europeană
și în celelalte state europene cu
sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecți. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Note privind bateria cu litiu

Nu expuneți bateriile la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Avertisment pentru cazul în care cheia de contact a mașinii dvs. nu are poziția AAC.

Verificați dacă ați activat funcția Auto Off (de oprire automată, pagina 38).

Aparatul se va opri complet, în mod automat, după perioada de timp stabilită, evitându-se consumul de energie a bateriei.

Dacă nu activați funcția Auto Off (de oprire automată), apăsați și mențineți apăsat butonul **(SOURCE/OFF)**, de fiecare dată când opriți mașina, până ce afișajul se stinge.

Pentru a renunța la programul demonstrativ (DEMO), consultați pag. 42.

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Cuprins

Note privind siguranța	7
Note privind instalarea	7
Drepturi de autor	8
Discuri ce pot fi redade și simbolurile utilizate în acest manual	9
Amplasarea și funcțiile butoanelor	10
Unitatea principală	10
Interfața	11
Telecomanda RM-X170	12

Punerea în funcțiune

Inițializarea aparatului	14
Realizarea configurării inițiale	14
Potrivirea ceasului	14
Pregătirea telecomenzii	14

Radio

Ascultarea radioului	15
Butoane pentru recepție	15
Indicații afișate în cursul recepției ..	16
Fixarea în memorie și recepționarea posturilor de radio	16
Fixarea automată în memorie – BTM	16
Fixarea manuală în memorie	16
Recepționarea unui post fixat	16
RDS	17
Prezentare generală	17
Reglaje pentru AF și TA	17
Alegerea PTY	18
Reglajul CT	18

Disc

Redarea discurilor	18
Butoane pentru redare	19
Indicații afișate în cursul redării	20
Folosirea funcțiilor PBC – Comanda redării	21
Configurarea reglajelor audio	21
Schimbarea limbii pentru coloana sonoră/a formatului	21
Schimbarea canalului audio	22
Ajustarea nivelului audio de ieșire – Nivelul Dolby D	22
Redarea repetitivă și aleatorie	22
Redarea în urma căutării directe	23

Operații disponibile pentru dispozitive USB

Redarea unui dispozitiv USB	24
Redarea repetitivă și aleatorie	24
Ascultarea muzicii în funcție de dispoziția dvs. – SensMe™	25
Înainte de a folosi funcția SensMe™	25
Instalarea “SensMe™ Setup” și “Content Transfer” la calculatorul dvs.	25
Înregistrarea unui dispozitiv USB folosind SensMe™ Setup”	26
Transferul pistelor la un dispozitiv USB, folosind “Content Transfer” ..	26
Redarea pistelor de pe canale – “SensMe™ channels”	26
Redarea pistelor din diagrama genurilor – “SensMe™ mood”	27
Căutarea unei piste în urma ascultării unei secvențe – ZAPPIN™	29

Operații disponibile pentru iPod

Redarea de la iPod	29
Configurarea modului de redare	30
Redarea repetitivă și aleatorie	30
Aționarea directă a unui iPod – Comanda de la pasageri.....	31

Funcții utile

Ascultarea pistelor/ imaginilor/ fișierelor video – Listă	31
Selectarea unei piste/ imagini/ fișier video	31
Selectarea tipului de fișier	31
Utilizarea comenzii tactile.....	32

Reglaje de sunet

Selectarea calității sunetului – EQ7 .	32
Particularizarea curbei egalizorului	32
Ajustarea caracteristicilor de sunet	33
Optimizarea sunetului pentru poziția de ascultare – Aliniere temporală inteligentă	33
Calibrarea cu precizie a poziției de audiție – Acordul pentru alinierea temporală inteligentă	34
Configurarea boxelor și reglarea volumului.....	34
Crearea unei boxe centrale virtuale – CSO	34
Utilizarea boxelor de spate ca subwoofer – RBE	34
Ajustarea volumului boxelor.....	35

Reglarea ecranului

Calibrarea afișajului tactil	35
Stabilirea fundalului ecranului	35
Ajustarea imaginii – Calitatea imaginii	36
Personalizarea calității imaginii....	36
Selectarea formatului imaginii	36

Reglaje

Reglaje de bază	37
Reglaje generale	38
Reglaje de sunet	40
Reglaje de ecran	42
DVD și alte reglaje privind redarea ...	43

Echipamente opționale

Echipament audio/video auxiliar	45
Camera pentru vederea în spate	45
Reglaje ale camerei pentru vederea în spate.....	45

Continuă în pagina următoare →

Informații suplimentare

Măsuri de precauție.....	46
Note privind ecranul LCD.....	46
Note privind discurile.....	47
Ordinea de redare a fișierelor MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/ MPEG-4 48	
Despre fișierele MP3.....	48
Despre fișierele WMA.....	48
Despre fișierele AAC.....	48
Despre fișierele JPEG.....	48
Despre fișiere MPEG-4.....	48
Despre iPod.....	49
Întreținere.....	49
Demontarea aparatului.....	50
Specificații.....	50
Soluționarea problemelor.....	52
Mesaje de eroare.....	54
Lista codurilor de limbă /de zonă.....	56

Instalare/conexiuni

Măsuri de precauție.....	57
Echipament folosit în ilustrații (nu este furnizat).....	57
1 Lista părților componente.....	58
2 Exemple de conectare.....	59
3 Diagrama conexiunilor.....	60
Avertizare.....	62
Măsuri de precauție.....	62
Ajustarea unghiului de montare.....	62
4 Conectarea cablului frânei de parcare.....	62
5 Detașarea ramei de fixare.....	63
6 Montarea unității.....	63
Montarea folosind rama furnizată.....	63
Montarea unității într-o mașină japoneză.....	64
Avertizare pentru cazul în care pentru cheia de contact a mașinii dvs. nu este disponibilă poziția ACC.....	65
Butonul RESET (inițializare).....	65
Diagrama conexiunilor de alimentare.....	65

Note privind siguranța

- Respectați regulile locale privind traficul rutier, legile și regulamentele în vigoare.
- În timp ce conduceți :
 - Nu trebuie să urmăriți sau să acționați aparatul deoarece vă poate distra atenția și poate genera accidente. Parcați mai întâi mașina într-un loc sigur și apoi acționați aparatul.
 - Nu folosiți facilitatea de configurare sau vreoa altă funcție care ar putea să vă distragă atenția de la drum.
 - **Când vă deplasați în marșarier, aveți grijă să priviți cu atenție în spate și de jur-împrejur, pentru propria dvs. siguranță, chiar dacă este conectată camera pentru vedere în spate. Nu vă bazați exclusiv pe respectiva cameră.**
- În timpul funcționării :
 - Nu introduceți mâna, degetele sau vreun obiect în aparat când acesta este în stare de funcționare. Vă puteți accidenta sau puteți deteriora aparatul.
 - Nu lăsați la îndemâna copiilor obiecte de mici dimensiuni.
 - Aveți grijă să prindeți centurile de siguranță pentru a evita posibilele accidentări în cazul unei deplasări bruște a autovehiculului.

Prevenirea accidentelor

Imaginile vor fi afișate numai după ce parcați mașina și puneți frâna de mână.

Dacă mașina începe să se miște în timpul redării video, din motive de siguranță, imaginea comută automat pe cadrul de fundal, după ce este afișat mesajul de avertizare :

“Video blocked for your safety.”

(*Imaginea video oprită pentru siguranța dvs.*)

Monitorul conectat la ieșirea REAR VIDEO OUT este activă cât timp mașina se deplasează. Imaginea comută pe interfața de fundal, însă sursa audio poate fi în continuare auzită.

Nu acționați aparatul și nu urmăriți monitorul în timp ce conduceți mașina.

Note privind instalarea

Privind montarea

- Vă recomandăm ca acest aparat să fie montat de către un tehnician calificat sau de o persoană de la service.
 - dacă încercați să montați singur aparatul, consultați cu atenție “Manualul de Instalare/ Conectare” care v-a fost furnizat. Aveți grijă să montați corect acest echipament.
 - montarea necorespunzătoare poate cauza epuizarea acumulatorului sau producerea unui scurtcircuit.
- Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, verificați mai întâi conexiunile (consultați “Manualul de Instalare/ Conectare” care v-a fost furnizat). Dacă totul este în regulă, verificați siguranța.
- Protejați aparatul împotriva deteriorării :
 - Nu expuneți suprafața aparatului la substanțe chimice cum ar fi insecticidele sau spray-urile de păr etc.
 - Nu lăsați mult timp obiecte de cauciuc sau de plastic în contact cu carcasa aparatului deoarece pot afecta finisajul acestuia sau se pot deforma.
- Când montați aparatul, aveți grijă să îl fixați bine.
- Când montați aparatul, aveți grijă să puneți cheia de contact în poziția oprit. Instalarea echipamentului când mașina este pornită poate conduce la descărcarea acumulatorului sau la producerea de scurtcircuite.
- La montarea aparatului, aveți grijă să nu deteriorați, cu bormașina, vreoa componentă a mașinii, cum ar fi un tub, o conductă, rezervorul de benzină sau partea electrică. Este posibil să declanșați un incendiu sau să produceți un accident.

Drepturi de autor



Prodot sub licență Dolby Laboratories.

“Dolby” și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista și Windows Media, precum și siglele asociate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite și /sau alte țări.

Acest produs este protejat prin anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft. Folosirea sau distribuția acestor tehnologii în exteriorul acestui aparat este interzisă fără o licență de la Microsoft.

“DVD VIDEO”, “DVD-R”, “DVD-RW”, “DVD+R” și “DVD+RW” sunt mărci comerciale.

ZAPPIN este marcă de comerț a Sony Corporation.



12 TONE ANALYSIS și sigla asociată sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.



“WALKMAN” și sigla “WALKMAN” sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.



SensMe™

SensMe și sigla asociată sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Ericsson Mobile Communications AB.



Tehnologia de identificare a muzicii și a datelor asociate este furnizată de către Gracenote®. Gracenote este standardul industrial în tehnologia de identificare a muzicii și a furnizării conținutului aferent. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați

www.gracenote.com

Datele referitoare la CD-uri, DVD-uri, discuri Blu-ray, muzică și video provin de la Gracenote, Inc., copyright © 2000 - până în prezent, Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 - până în prezent, Gracenote. Acest produs și serviciu pot folosi unul sau mai multe patente deținute de Gracenote. Vedeți pagina de Internet a Gracenote pentru o listă incompletă a patentelor Gracenote aplicabile.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, logo-ul, sigla Gracenote și sigla “Powered by Gracenote” sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Gracenote în Statele Unite și/sau alte țări.

Acest produs utilizează fonturi acordate firmei Sony, sub licență, de Monotype Imaging Inc. sau firme afiliate.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano și iPod touch sunt mărci de comerț ale Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Apple, Macintosh și iTunes sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.




ACEST PRODUS ESTE REALIZAT FOLOSINDU-SE UN PATENT MPEG-4 VISUAL, PENTRU CARE S-A ACORDAT LICENȚĂ ÎN VEDEREA UTILIZĂRII ÎN SCOP PERSONAL ȘI NON-COMERCIAL DE CĂTRE CLIENȚI, PENTRU DECODAREA MATERIALELOR MPEG-4 VIDEO CARE AU FOST CODATE DE CĂTRE UN UTILIZATOR CE DESFĂȘOARĂ ACTIVITĂȚI PERSONALE ȘI NON-COMERCIALE ȘI/SAU CARE AU FOST OBTINUTE DE LA UN FURNIZOR DE CREAȚII VIDEO AUTORIZAT DE MPEG LA. SĂ FURNIZEZE MATERIALE VIDEO ÎN FORMAT MPEG-4. NU ESTE ACORDATĂ NICIO LICENȚĂ ȘI NICI DREPTUL DE UTILIZATE PENTRU NICI UN ALT SCOP. INFORMAȚII SUPLIMENTARE, INCLUSIV CELE CU PRIVIRE LA PROMOVARE, LA UTILIZAREA INTERNĂ ȘI COMERCIALĂ ȘI LA OBTINEREA LICENȚELOR POT FI OBTINUTE DE LA MPEG LA, LLC. CONSULTAȚI : <http://www.MPEGLA.COM>

Toate celelalte mărci sunt mărci ale respectivilor proprietari.

Discuri ce pot fi redade și simbolurile utilizate în acest manual

Acest aparat poate reda diverse discuri video / audio.

Tabelul de mai jos vă va ajuta să aflați dacă un anumit disc este compatibil cu acest aparat și ce funcții sunt disponibile pentru un anumit tip de disc.

	Simbolul discului în acest manual	Formatul discului
VIDEO		DVD VIDEO
		DVD-R* ¹ / DVD-R DL* ¹ / DVD-RW* ¹ (mod Video/ mod VR)
		DVD+R* ¹ / DVD+R DL* ¹ / DVD+RW* ¹
		Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
AUDIO		Audio CD
		CD-ROM* ² / CD-R* ² / CD-RW* ²

*¹ Fișierele audio pot fi de asemenea stocate.







*² Pot fi de asemenea stocate fișiere video/ de imagine.

Notă

În acest manual, "DVD" poate fi utilizat ca termen generic pentru DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW și DVD+R/DVD+RW.

Tabelul de mai jos prezintă formatele de fișier acceptate și simbolurile asociate.

Funcțiile disponibile diferă în funcție de format, indiferent de tipul de disc. Simbolurile de format de mai jos apar în acest manual alături de descrierea funcțiilor disponibile pentru fișierele corespunzătoare.

Simbolul formatului în acest manual	Tipul de fișier
	Fișiere audio MP3
	Fișiere audio WMA
	Fișiere audio AAC
	Fișiere de imagine JPEG
	Fișiere video Xvid
	Fișiere video MPEG-4

Observație

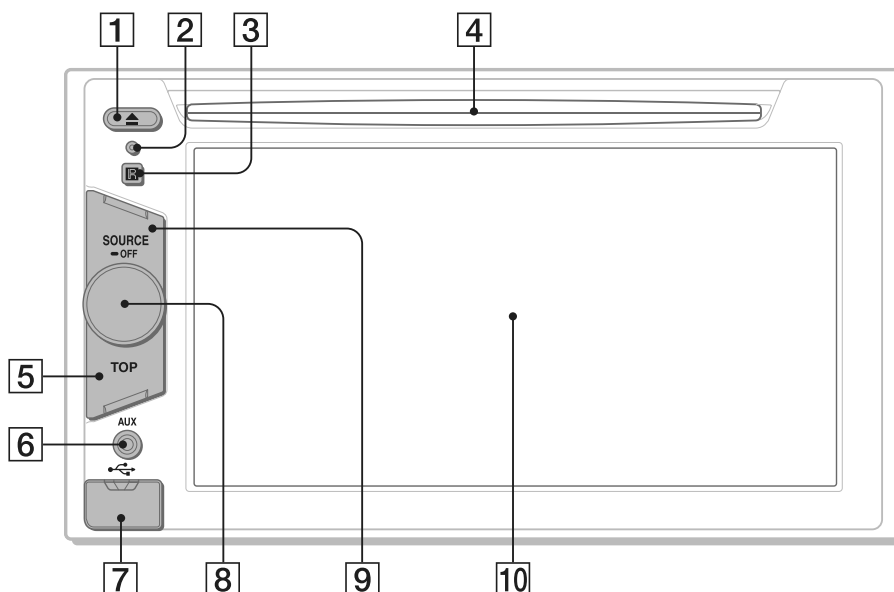
Pentru detalii legate de formatele de compresie, consultați pag. 48.

Notă

În funcțiile de condițiile de înregistrare, este posibil ca anumite discuri, deși compatibile, să nu poată fi redade de acest aparat.

Amplasare și funcțiile butoanelor

Unitatea principală



Consultați paginile indicate în continuare pentru a afla detalii.

1 Buton ▲ (pentru introducerea / scoaterea discului) (pag. 18)

2 Buton RESET (pag. 14)

3 Senzor pentru telecomandă

4 Fantă pentru introducerea discului (pag. 18)

5 Buton virtual "TOP"
Pentru a accesa lista surselor.

6 Terminal AUX frontal (pag. 45)

7 Terminal USB

Îndepărtați capacul pentru a conecta un dispozitiv USB.

8 Buton de volum

9 Buton SOURCE/ OFF

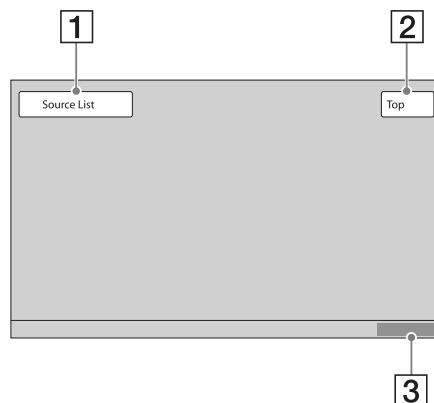
Apăsați acest buton pentru porni / schimba sursa de semnal : "Tuner" (Radio), "Disc", "USB/iPod", "AUX" (Echipament auxiliar).

Apăsați timp de 1 secundă pentru a părăsi sursa. Apăsați pentru mai mult de 2 secunde pentru a opri complet aparatul.

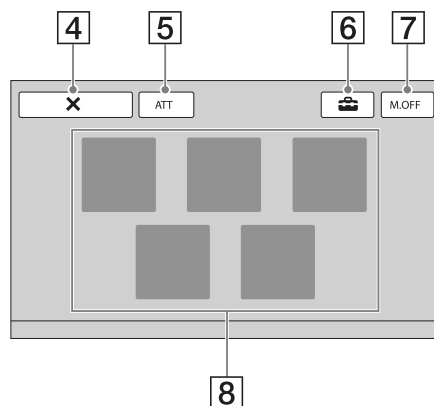
10 Fereastra de afișare / afișaj tactil

Interfață

Dacă nu este selectată nici o sursă :



Lista surselor :



1 Buton virtual "Source List" (Lista surselor)

Pentru a accesa lista surselor.

2 Buton virtual "TOP"

Pentru a accesa lista surselor.

3 Interfața ceasului (pag. 14, 42)

4 Buton virtual X (Închidere)

Pentru a închide meniul.

5 Buton virtual "ATT" (Atenuare)*

Pentru a atenua sonorul. Pentru a anula, atingeți din nou acest buton.

6 Buton virtual "Configurare"

Pentru a accesa meniul de Configurare.

7 Buton virtual "M.OFF" (Monitor oprit)

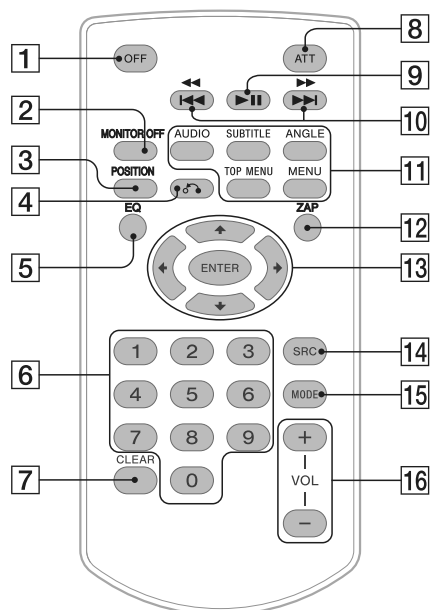
Pentru a opri monitorul și iluminarea butoanelor. Pentru repornire, atingeți oriunde ecranul.

8 Butoane virtuale de selecție a sursei

Pentru a schimba sursa : "Tuner" (Radio), "Disc", "AUX" (Echipament auxiliar), "iPod/USB", "SensMe™".

* Apare numai când este selectată o sursă.

Telecomanda RM-X170



- Telecomanda card poate fi utilizată, în general, pentru realizarea de operații audio simple. Pentru realizarea de operații din meniu, folosiți afișajul tactil.
- Consultați paginile indicate între paranteze.
- Desprindeți folia izolatoare înainte de utilizare (pag. 14).

1 Buton OFF

Apăsați acest buton pentru a opri/întrerupe sursa de semnal.

Apăsați și mențineți apăsat pentru a opri complet aparatul.

2 Buton MONITOR OFF

Pentru a opri monitorul și iluminarea butoanelor. Pentru a le porni, apăsați din nou acest buton.

3 Buton POSITION

Pentru a comuta poziția de ascultare ("Front L"/"Front R"/"Front"/"All"/"Custom"/"OFF").

4 Buton ↶ (Revenire)

Pentru a reveni la interfața precedentă/ la meniul unui VCD*1.

5 Buton EQ (Egalizor)

Pentru a selecta o curbă a egalizorului dintre cele 7 tipuri disponibile ("Xplod"/"Vocal"/"Edge"/"Cruise"/"Space"/"Gravity"/"Custom"/"OFF").

6 Butoane numerice (pag. 23)

Radio:

Folosiți aceste butoane pentru a recepționa posturi de radio fixate în memorie.

Apăsați și mențineți apăsat aceste butoane pentru a fixa posturi de radio în memorie.

Disc/ USB:

Folosiți aceste butoane pentru a localiza titlul/capitolul/pista.

7 Buton CLEAR

Folosiți butonul pentru a șterge un număr introdus.

8] Buton ATT (Atenuare)

Pentru a atenua sunetul. Pentru a anula, apăsați din nou acest buton.

9] Buton ►|| (Redare/ Pauză)

10] Butoane I◀◀◀/▶▶▶I

Radio:

Apăsați aceste butoane pentru a detecta automat un post de radio.

Apăsați și mențineți apăsată aceste butoane pentru a depista manual un post de radio.

Disc*²/ USB:

Apăsați pentru a omite un capitol/ pistă/ scenă/ fișier.

Apăsați și mențineți un moment apăsat acest buton pentru deplasarea înapoi/ rapid înainte în materialul video.

Apăsați și mențineți apăsată aceste butoane pentru a vă deplasa înapoi/ rapid înainte pe o pistă.

11] Butoane de reglaj pentru redare DVD

(AUDIO) :

Pentru a schimba limba/ formatul audio.
(La VCD/ CD/ MP3/ WMA/ AAC/ MPEG-4, pentru a schimba canalul audio.)

(SUBTITLE) :

Pentru a alege o altă limbă pentru subtitrare.

(ANGLE) :

Pentru a schimba unghiul de vizionare.

(TOP MENU) :

Pentru a accesa meniul superior de pe un DVD.

(MENU) :

Pentru a accesa meniul de pe un disc.

12] Buton ZAP

Pentru a intra în modul ZAPPIN™.

13] Butoane ◀/↑/↓/▶ (Cursor)/ ENTER
(pag. 18)

Pentru a acționa meniul DVD.

14] Buton SRC (Sursă)

Pentru a porni/ schimba sursa : “Tuner” (Radio), “Disc,” “AUX” (echipament auxiliar), “USB/iPod.

15] Buton MODE

Apăsați acest buton pentru a selecta banda de frecvențe radio (FM/MW/LW)/ pentru a selecta un echipament auxiliar (Front AUX/ Rear AUX)*³.

16] Butoane VOL (Volum) +/-

*¹ La redarea cu funcții PBC.

*² Funcționarea diferă în funcție de disc (pag. 19).

*³ Când sunt utilizate două dispozitive auxiliare.

Notă

- Dacă aparatul este oprit și imaginea dispare, nu mai poate fi acționat cu ajutorul telecomenzii decât dacă este apăsat mai întâi butonul (SOURCE/OFF) al unității de bază sau dacă este introdus mai întâi un disc pentru a fi activat aparatul.

Punerea în funcțiune

Inițializarea aparatului

Înainte de prima punere în funcțiune a aparatului sau după înlocuirea bateriei autovehiculului, ori după modificarea unor conexiuni electrice va trebui să inițializați aparatul.

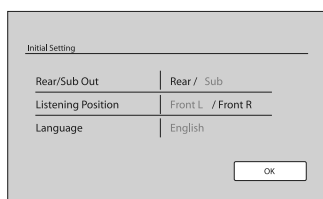
Apăsați butonul RESET (pag. 10) cu ajutorul un obiect cu vârf ascuțit, cum ar fi un pix.

Notă

- Apăsarea butonului *RESET* va anula reglajul ceasului și va șterge anumite informații stocate în memorie.

Realizarea configurării inițiale

După inițializare, este afișată interfața pentru realizarea configurării inițiale.



1 Atingeți “Rear/Sub Out” pentru a stabili starea de conectare a subwoofer-ului.

Dacă este conectat un subwoofer, selectați “Sub”. Dacă este conectat amplificatorul de putere, selectați “Rear”.

Dacă nu este conectat nici un subwoofer, nici un amplificator de putere, puteți selecta fie “Sub”, fie “Rear”.

2 Atingeți “Listening Position” pentru a stabili poziția de audiție.

Alegeți varianta “Front L” dacă poziția de ascultare este frontală, în stânga, respectiv “Front R” dacă poziția de ascultare este frontală, în dreapta.

3 Atingeți “Language” pentru a stabili limba de afișare pe ecran.

Atingeți în mod repetat opțiunea până ce apare limba dorită (engleză/ spaniola/ rusă).

4 Atingeți “OK”.

Configurarea este definitivată.

Această configurare poate fi detaliată din meniul de reglaje.

- Pentru detalii legate de stabilirea stării subwoofer-ului, consultați pag. 41.
- Pentru detalii legate de poziția de audiție, consultați “Optimizarea sonorului pentru poziția de audiție – Alinierea temporală inteligentă”, pag. 33.
- Pentru detalii legate de stabilirea limbii de afișare pe ecran, consultați pag. 38.

Potrivirea ceasului

Ceasul utilizează indicația temporală de 24 de ore.

1 Atingeți “Source List”, apoi atingeți .

Este afișat meniul de reglaje generale. Dacă acesta nu este afișat, atingeți “General”.

2 Atingeți “Clock Adjust”.

Este afișată interfața de reglaje.

3 Stabiliți indicația corectă pentru oră și minute.

Spre exemplu, pentru a stabili ora “8:30”, atingeți “0830”.

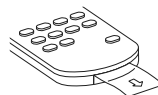
4 Atingeți “OK”.

Reglajul este definitivat.

Pentru a șterge un număr introdus, atingeți “Clear”. Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Pregătirea telecomenzii

Înainte de a folosi prima dată telecomanda, îndepărtați folia izolatoare.

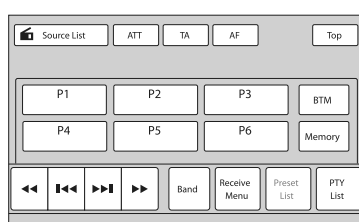


Radio

Ascultarea radioului

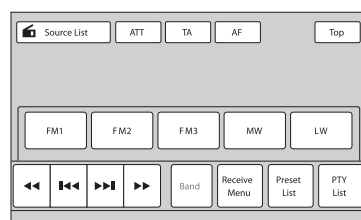
1 Atingeți "Source List", apoi "Tuner".

Apare interfața pentru recepția radio și este afișată lista posturilor fixate.



2 Atingeți "Band".

Este afișată lista benzilor.



3 Atingeți indicația benzii dorite ("FM1", "FM2", "FM3", "MW" sau "LW").

Atingeți încă o dată "Band" pentru ca lista benzilor de frecvențe să dispară.

4 Realizați acordul.

Acord automat.

Atingeți **◀◀/▶▶**.

Parcurgerea frecvențelor încetează când este depistat un post de radio. Repetați această procedură până ce este recepționat postul dorit.

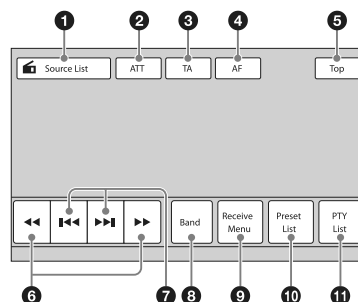
Acord manual.

Atingeți în mod repetat **◀◀/▶▶** până ce este recepționată frecvența dorită.

Pentru a omite continuu frecvențele, atingeți și mențineți apăsat **◀◀/▶▶**.

Butoane pentru recepție

Atingeți afișajul dacă butoanele de recepție nu sunt afișate.



Nr. Atingeți

1 "Source List"

Pentru a accesa lista surselor (pag. 11)

2 "ATT"

Pentru a atenua sunetul. Pentru a anula, atingeți din nou.

3 "TA"

Pentru a seta TA pentru RDS (pag. 17)

4 "AF"

Pentru a seta AF pentru RDS (pag. 17)

5 "Top"

Pentru a accesa lista surselor (pag. 11)

6 ◀◀/▶▶

Pentru acordul manual.

Atingeți și mențineți apăsat pentru a omite în mod continuu frecvențele.

7 ◀◀/▶▶

Pentru acordul automat.

8 "Band"

Pentru a accesa lista benzilor de frecvențe și a schimba banda

9 "Receive Menu"

Pentru a deschide meniul de recepție, care conține următorul element :

• "Regional": (pag. 17)

10 "Preset List"

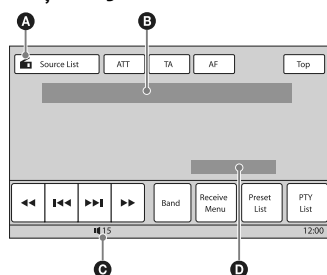
Pentru a fi listate posturile de radio fixate în memorie sau pentru a fixa în memorie posturi (pag. 16)

11 "PTY List"

Pentru a deschide lista PTY (pag. 18)

Continuare...

Indicații afișate în cursul recepției




- A** Simbolul sursei curente*¹
- B** Denumirea benzii, Număr alocat*², Frecvență*³/ stare
- C** Nivelul volumului*⁴
- D** Starea reglajului EQ7

*¹ Apare numai când sunt afișate butoanele.

*² Apare numai când sunt recepționate posturi de radio stocate în memorie.

*³ În timpul recepției unui post de radio RDS, este afișată denumirea serviciului de programe. Pentru detalii, consultați secțiunea "RDS", pag. 17.

*⁴ Când este activat ATT, apare simbolul .

Fixarea în memorie și recepționarea posturilor de radio

ATENȚIE

Pentru a face acordul pe o frecvență în timp de conducție autovehiculul, folosiți funcția BTM pentru cel mai bun acord, cu scopul de a evita accidentele.

Fixarea automată în memorie

– BTM

1 Apăsați în mod repetat "Source List", apoi "Tuner".

Pentru a schimba banda, atingeți "Band", apoi alegeți banda dorită (dintre "FM1", "FM2", "FM3", "MW" sau "LW").

2 Atingeți "Preset List", apoi "BTM".

Aparatul va memora primele șase posturi de radio din lista celor prestabilite (de la "P1" la "P6"). La terminarea operației se va auzi un semnal sonor.

Fixarea manuală în memorie

1 În timp ce este recepționat un post de radio pe care doriți să îl fixați în memorie, atingeți "Preset List".

2 Atingeți "Memory", apoi atingeți numărul din listă (de la "P1" la "P6").

Numărul și interfața de confirmare apare pe ecran.

3 Atingeți "Yes".

Postul de radio este fixat în memorie.

Notă

- Dacă încercați să stocați un alt post de radio corespunzător unui număr deja alocat, postul de radio precedent, asociat respectivului număr, va fi șters.

Observație

- Când este stocat în memorie un post de radio RDS, este reținut în memorie și reglajul AF/TA (pag. 17).

Recepționarea unui post fixat

1 Selectați banda, apoi atingeți "Preset List".

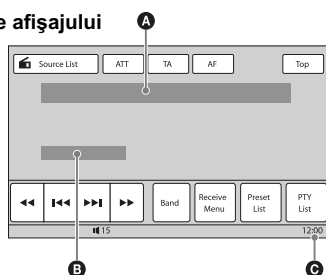
2 Atingeți numărul dorit ("P1" ÷ "P6").

RDS

Prezentare generală

Posturile de radio FM ce beneficiază de serviciul de date radio RDS transmit, pe lângă sunetul propriu-zis, și un semnal de informație digitală care nu se aude.

Elementele afișajului



A Numărul benzii, Numărul prestabilit, Frecvența (Denumirea serviciului de programe), Date RDS, TA*¹

B RDS*², TP*³

C Indicația ceasului.

*¹ În cursul informațiilor legate de trafic.

*² La recepția FM.

*³ La recepția programelor legate de trafic.

Serviciile RDS

Acest aparat furnizează în mod automat informații RDS, după cum urmează :

AF (Frecvențe alternative)

Alege și restabilește acordul pe postul cu cea mai puternică frecvență din rețea. Folosind această funcție, puteți asculta continuu același program și nu sunteți nevoit să căutați manual frecvența pe parcursul unei călătorii mai lungi.

TA (Anunțuri de trafic) / TP (programe de trafic)

Furnizează informații privitoare la trafic și programele de trafic. Orice informație/program recepționat va întrerupe sursa curentă de semnal.

PTY (Tipul programului)

Afișează tipul programului recepționat. De asemenea, caută tipul de program ales.

CT (ora exactă)

Ceasul aparatului se sincronizează cu ora exactă transmisă de serviciul RDS.

Note

- În funcție de țară/regiune, nu sunt disponibile toate funcțiile serviciului RDS.
- Se poate ca serviciile RDS să nu fie disponibile,

în cazul în care semnalul radio este prea slab sau dacă postul recepționat nu transmite date RDS.

Reglaje pentru AF și TA

1 În cursul recepției / redării, atingeți "AF" sau "TA" pentru activare.

La activare, culoarea tastelor se modifică.

Pentru dezactivare, atingeți din nou tasta.

Fixarea posturilor de radio RDS împreună cu reglajele AF și TA

Puteți fixa posturile RDS în paralel cu reglajele AF/TA. Dacă utilizați funcția BTM, sunt stocate numai posturile RDS având aceleași reglaje AF/TA.

Dacă efectuați reglajul prealabil în mod manual, puteți prestabili atât posturi RDS, cât și non-RDS cu reglajele AF/TA corespunzătoare fiecăruia.

1 Stabiliți AF/TA, apoi fixați postul de radio cu BTM sau în mod manual.

Recepționarea anunțurilor urgente

Cu AF sau TA, anunțurile de urgență vor întrerupe automat semnalul transmis de sursa curent selectată.

Observație

• Dacă reglați nivelul volumului în timpul unui anunț legat de trafic, acest nivel va fi păstrat în memorie, fiind aplicat și următoarelor mesaje de acest tip, independent de nivelul folosit în mod curent pentru volumul sonorului.

Pentru a asculta în continuare un program regional – Regional

Când funcția AF este activată : reglajele stabilite din fabrică pentru acest aparat restricționează recepția la o anumită regiune, astfel încât nu se va comuta pe un alt post regional cu o frecvență mai puternică.

Dacă părăsiți zona de recepție a postului regional, dezactivați această funcție în timpul recepției FM.

Atingeți "Receive Menu", apoi fereastra "Regional" pentru a alege varianta "OFF".

Notă

• Această funcție nu acționează în Marea Britanie și în alte zone.

Funcția de legătură locală (numai pentru Marea Britanie)

Această funcție vă permite să alegeți un alt post din regiune, chiar dacă nu ați alocat un buton numerotat aceluși post.

- 1 În timp ce recepționați un post FM, atingeți "Preset List", apoi apăsați un buton numerotat (între P1 și P6) asociat unui post local.
- 2 Apăsați din nou un buton numerotat al unui post local, într-un interval de 5 secunde. Repetați această procedură până ce este recepționat un post local.

Alegerea PTY

1 Atingeți "PTY List" în timp ce recepționați un post FM.

Lista PTY este afișată dacă postul transmite date PTY. Pentru a parcurge lista, atingeți ▲/▼.

2 Atingeți tipul de program dorit.

Aparatul începe să caute o stație radio care emite respectivul tip de program.

Pentru a renunța la lista PTY, atingeți "PTY List".

Tipuri de programe

NEWS (știri), **CURRENT AFFAIR** (noutăți în afaceri), **INFORMATION** (informații), **SPORT** (sport), **EDUCATION** (programe educaționale), **DRAMA** (teatru), **CULTURES** (programe culturale), **SCIENCE** (știință), **VARIED SPEECH** (varietăți), **POP MUSIC** (muzică pop), **ROCK MUSIC** (muzică rock), **EASY LISTENING** (muzică ușoară), **LIGHT CLASSICS M** (muzică de divertisment), **SERIOUS CLASSICS** (muzică clasică), **OTHER MUSIC** (alt gen de muzică), **WEATHER & METR** (meteo), **FINANCE** (finanțe), **CHILDREN'S PROG** (programe pentru copii), **SOCIAL AFFAIRS** (programe sociale), **RELIGION** (programe religioase), **PHONE IN** (dialog cu ascultătorii), **TRAVEL&TOURING** (turism), **LEISURE&HOBBY** (divertisment), **JAZZ MUSIC** (muzică jazz), **COUNTRY MUSIC** (muzică country), **NATIONAL MUSIC** (muzică populară), **OLDIES MUSIC** (melodii mai vechi), **FOLK MUSIC** (muzică folk), **DOCUMENTARY** (documentare).

Note

- Această funcție nu acționează în țări / regiuni unde nu sunt disponibile date PTY.
- Este posibil să recepționați un alt program de radio decât cel pe care l-ați selectat.

Reglajul CT

1 Alegeți pentru "CT" varianta "ON" în timpul reglajelor (pag. 39).

Note

- Se poate ca funcția CT să nu acționeze chiar dacă este recepționat un post RDS.
- Poate exista un decalaj între ora primită prin serviciul CT și ora reală.

18

Discuri

Redarea discurilor

În funcție de disc, unele operații pot fi diferite sau restricționate. Consultați instrucțiunile de folosire care însoțesc discul.

1 Introduceți discul (cu eticheta în sus).

Redarea începe automat.

Dacă este afișat meniul DVD

Atingeți direct elementul din meniul DVD.

Puteți utiliza interfața meniului de comandă care poate fi afișată prin apăsarea afișajului într-un alt loc decât în zona elementului de meniu. Atingeți ◀/▶/▲/▼/▶ pentru a deplasa cursorul, apoi apăsați "Enter" pentru confirmare.

Dacă interfața meniului de comandă nu apare la atingerea afișajului, folosiți telecomanda.

Despre meniul DVD

Un DVD este împărțit în mai multe secțiuni, care alcătuiesc un film sau o piesă muzicală. Aceste secțiuni sunt denumite "titluri". Când este redat un DVD care conține mai multe titluri, puteți selecta titlul dorit folosind meniul superior al DVD-ului. În cazul DVD-urilor care permit alegerea elementelor cum ar fi subtitrare/limba pentru coloana sonoră, selectați varianta dorită folosind meniul DVD.

Dacă discul conține fișiere JPEG

Prezentarea de imagini începe automat.

Pentru a opri redarea

Apăsați timp de 1 secundă (SOURCE/OFF).

Notă

- Discurile în format DTS nu sunt acceptate. Sunetul nu este transmis la ieșire dacă este selectat formatul DTS.

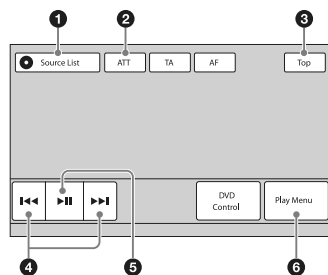
Pentru a scoate discul din aparat

1 Apăsați butonul ▲ de la unitatea principală.

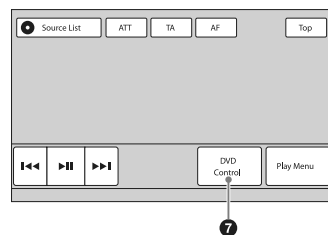
Butoane pentru redare

Atingeți afișajul dacă butoanele de redare nu sunt afișate.

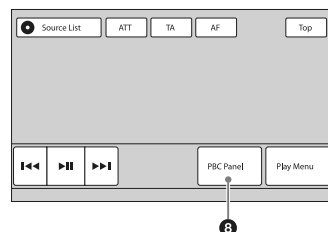
Comun pentru toate discurile/ formatele



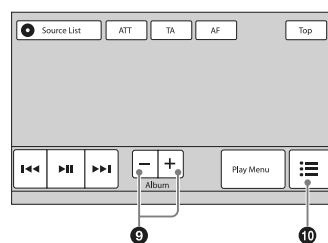
DVD



VCD



CD MP3 WMA AAC JPEG Xvid MPEG-4



Nr. Atingeți

- 1 **“Source List”**
Pentru a accesa lista surselor (pag. 11)
- 2 **“ATT”**
Pentru a atenua sunetul. Pentru a anula, atingeți din nou.
- 3 **“Top”**
Pentru a accesa lista surselor (pag. 11)
- 4 **⏮ / ⏭**
Pentru a omite un capitol/ pistă/ scenă/ imagine/ fișier.

Atingeți și mențineți apăsat un moment pentru a parcurge înapoi/ rapid înainte un material video; apoi apăsați în mod repetat pentru a schimba viteza ($\times 2 \rightarrow \times 12 \rightarrow \times 120 \rightarrow \times 2 \dots$)*1. Pentru a renunța, atingeți **⏭**.

Atingeți și mențineți apăsat pentru a vă deplasa rapid înainte/ înapoi pe o pistă audio.

În cursul pauzei, atingeți și mențineți apăsat butonul **⏭** pentru redarea video cu încetinitorul. Pentru a renunța la operație, eliberați tasta.

- 5 **⏭**
Pentru pauză/ reluarea redării după pauză.

- 6 **“Play Menu”**
Pentru a deschide meniul de redare, care conține următoarele :
 - **“Repeat”/“Shuffle”** (pag. 22).
 - **“Dolby D Level”** (DVD VIDEO - numai redare) (pag. 22).
 - **“Image Turn”** (numai redare JPEG) : atingeți pentru a roti imaginea spre stânga/ spre dreapta.
 - **“Audio”** (pag. 22).

Continuare...

Nr. Atingeți

7 "DVD Control"

Pentru a deschide meniul de comandă DVD, care conține următoarele :

- "Audio" : atingeți în mod repetat pentru a selecta limba pentru coloana sonoră / formatul (pag. 21)*2.
- "Subtitle" : atingeți în mod repetat pentru a opri/ a selecta limba pentru subtitrare*2*3.
- "Angle" : atingeți în mod repetat pentru a schimba unghiul de vizionare*2.
- "Top Menu" : atingeți pentru a deschide meniul superior al DVD-ului*2.
- "Menu" : atingeți pentru a deschide meniul de pe disc*2.

8 "PBC Panel"

Pentru a fi afișat panoul de comandă pentru meniul PBC (pag. 21).

9 "Album" -/+

Pentru a omite un album (director) MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/MPEG-4.

10 ≡ (Listă)

Pentru a lista pistele/ imaginile/ fișierele video (pag. 31)

*1 Viteza depinde de format sau de metoda de înregistrare.

*2 Poate să nu fie disponibil în funcție disc.

*3 Când se activează spațiile pentru a introduce 4 cifre, tasteți codul de limbă corespunzător limbii dorite (pag. 55)

Notă

- Dacă discul conține mai multe tipuri de fișiere, poate fi redat numai tipul de fișier selectat (audio/ video/ de imagine). Pentru detalii legate de modul de selecție a tipului de fișier, consultați "Selectarea unui tip de fișier", pag. 31.

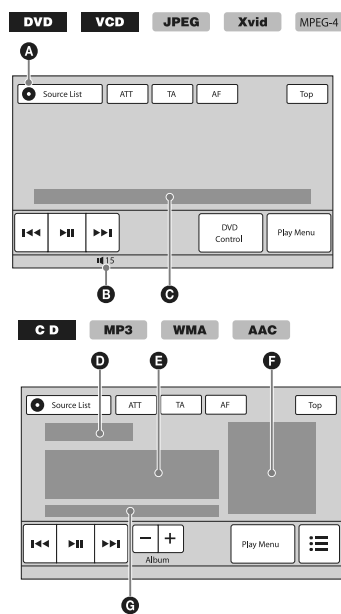
Note pentru redarea JPEG

- Dacă este rotit un fișier de imagine de mari dimensiuni, poate dura mai mult timp până la afișarea acestuia.
- Fișierele de imagine JPEG progresive nu pot fi afișate.

Indicații afișate în cursul redării

Atingeți afișajul pentru a fi afișate indicațiile.

Pentru discuri audio, anumite indicații sunt afișate întotdeauna în cursul redării.



A Simbolul sursei curente

B Nivelul volumului*1

C Format, Starea redării, Durata de redare scursă*2, Capitol/ titlu/ album (director)/ Numărul pistei*3*4, Format audio*5, Starea reglajului EQ7, Starea redării (repetitivă/ aleatorie)

D Starea redării, Durata de redare scursă*2

E Denumirea pistei, Denumirea albumului, Numele artistului

F Afișarea albumului*6

G Format, Numărul pistei, Numărul albumului*7, Starea reglajului EQ7, Starea redării (repetitivă/ aleatorie)

*1 Când este activat ATT, apare simbolul ⏸.

*2 La redarea JPEG sau VCD cu funcții PBC, nu apare nici o indicație.

*3 Indicațiile diferă în funcție de disc / format.

*⁴ La redarea VCD cu funcții PBC (pag. 21), nu apare nici o indicație.

*⁵ Numai pentru DVD.

*⁶ Dimensiunea recomandată este cuprinsă între 240 × 240 și 960 × 960 pixeli.

*⁷ Numai pentru MP3/WMA/AAC.

Folosirea funcțiilor PBC – Comanda redării

VCD

Meniul PBC vă ajută în acționarea interactivă a aparatului când este redat un VCD compatibil cu funcții PBC.

1 Porniți redarea unui VCD compatibil cu funcțiile PBC.

Este afișat meniul PBC.

2 Atingeți “PBC Panel”.

Apare interfața meniului de comandă.

3 Atingeți butoanele numerice pentru a selecta elementul dorit, apoi “Enter”.

4 Urmați instrucțiunile din meniu pentru a acționa interactiv aparatul.

Pentru a reveni la meniul precedent apăsați butonul ↶.

Pentru ca butoanele să nu mai fie afișate, atingeți “Close”.

Redarea fără funcții PBC

1 Când nu este selectată nici o funcție, atingeți “Source List”, apoi .

2 Atingeți “Visual”.

Apare interfața meniului de reglaje vizuale.

3 Atingeți ▲/▼ pentru a parcurge meniul, apoi “Video CD PBC” pentru a alege “OFF”.

4 Începe redarea unui VCD.

Meniul PBC nu este afișat în cursul redării.

Note

- Elementele meniului și procedurile de operare diferă de la un disc la altul.
- În timpul redării folosind funcțiile PBC, nu sunt afișate numărul pistei, durata redării etc.
- Reluarea redării nu este disponibilă în timpul redării fără funcții PBC.

Configurarea reglajelor audio

Notă

- Discurile în format DTS nu sunt acceptate. Sunetul nu este transmis la ieșire dacă este selectat acest format.

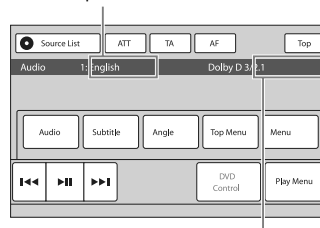
Schimbarea limbii pentru coloana sonoră / a formatului **DVD**

Pentru DVD, limba pentru coloana sonoră poate fi schimbată dacă discul este înregistrat cu piste multilingve. Puteți schimba formatul audio la redarea unui disc pe care sunt înregistrate mai multe formate audio (ex. Dolby Digital).

1 Atingeți “DVD Control” în timpul redării.

2 Atingeți în mod repetat “Audio” până ce limba pentru coloana sonoră, respectiv formatul dorit este afișat.

Limba pentru coloana sonoră



Format audio / numerele canalelor*

Limba pentru coloana sonoră comută între variantele disponibile.

Când apare caseta de introducere a 4 cifre, tastați codul limbii (pag. 55) corespunzător limbii dorite.

Când aceeași limbă este afișată de două sau mai multe ori, discul este înregistrat în mai multe formate audio.

* Denumirea formatului și numerele canalelor apar după cum urmează :

Exemplu : Dolby Digital 5,1 canale

Canale din spate × 2

Dolby D 3/2.1

Canale frontale × 2 +
Canal centrală × 1

Canal LFE × 1

Pentru a închide meniul de comandă DVD, atingeți “DVD Control”.

Schimbarea canalului audio

VCD CD
MP3 WMA AAC Xvid MPEG-4

La redarea VCD/ CD/ MP3/ WMA/ AAC/ Xvid/ MPEG-4 puteți să ascultați sonorul de la ambele canale, din stânga și din dreapta, numai canalul din dreapta sau numai pe cel din stânga prin ambele boxe, stânga - dreapta.

Opțiunile sunt indicate mai jos.

“Stereo” : Sunet standard stereo (implicit)

“1/Left” : Sunet pe canalul din stânga (mono)

“2/Right” : Sunet pe canalul dreapta (mono)

1 În timpul redării, atingeți “Play Menu”, apoi “Audio” de mai multe ori până ce apare canalul audio dorit.

Pentru a închide meniul de redare, atingeți “Play Menu”.

Notă

• Este posibil să nu puteți modifica reglajul audio în funcție de disc.

Observație

• Este disponibilă și acționarea cu ajutorul telecomenzii card (apăsând în mod repetat (AUDIO)).

Ajustarea nivelului audio de ieșire – Nivelul Dolby D DVD

Puteți ajusta nivelul audio de ieșire pentru un DVD înregistrat în format Dolby Digital, pentru a reduce diferența dintre nivelurile volumului sonor al discurilor.

1 În timpul redării, atingeți “Play Menu”.

2 Atingeți caseta “Adjust” pentru a alege varianta “ON”.

3 Atingeți în mod repetat +/- pentru a ajusta nivelul de ieșire.

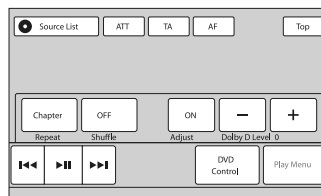
Nivelul de ieșire este ajustat în trepte de o unitate, între - 10 și + 10.

Pentru a închide meniul de redare, atingeți “Play Menu”.

Redarea repetitivă și aleatorie

DVD VCD CD MP3 WMA
AAC JPEG Xvid MPEG-4

1 În timpul redării, atingeți “Play Menu”, apoi în mod repetat caseta “Repeat” (repetitiv) sau “Shuffle” (aleatoriu), până ce apare opțiunea dorită.



Începe redarea repetitivă sau cea aleatorie.

Pentru a închide meniul de redare, atingeți “Play Menu”.

Opțiunile pentru redarea repetitivă și pentru schimbarea ordinii pieselor pentru fiecare disc/format sunt indicate mai jos.

Disc / format	Opțiuni
DVD	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Chapter”: Repetarea capitolului curent.</p> <p>“Title”: Repetarea titlului curent.</p>
VCD *1 CD	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Track”: Repetarea pistei curente.</p>
MP3 WMA AAC	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Track”: Repetarea pistei curente.</p> <p>“Album”: Repetarea albumului (directorului) curent.</p>
JPEG	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Image”: Repetarea imaginii curente.</p> <p>“Album”: Repetarea albumului curent.</p>

Continuare...

Disc / format	Opțiuni
<p>Xvid</p> <p>MPEG-4</p>	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Movie”: Repetarea fișierului video curent.</p> <p>“Album”: Repetarea albumului (directorului) curent.</p>

Opțiunile pentru redarea aleatorie și pentru schimbarea ordinii pieselor pentru fiecare disc/format sunt indicate mai jos.

Disc / format	Opțiuni
<p>DVD *2</p>	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Title”: Redarea capitolelor din titlul curent în ordine aleatorie.</p>
<p>VCD *1</p> <p>C D</p>	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Disc”: Redarea pistelor din discul curent în ordine aleatorie.</p>
<p>MP3</p> <p>WMA</p> <p>AAC</p> <p>JPEG</p> <p>Xvid</p> <p>MPEG-4</p>	<p>“OFF”: Revenire la modul obișnuit de redare.</p> <p>“Album”: Redarea pistelor/ imaginilor/ fișierelor video din albumul (directorul) curent în ordine aleatorie.</p>

*1 Disponibil numai la redarea versiunii 1.0/1.1 VCD sau a versiunii 2.0 VCD fără funcții PBC.

*2 Exclusiv DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW în mod VR.

Redarea în urma căutării directe



Puteți localiza direct un punct dorit specificând numărul titlului, al capitolului etc.

1 În timpul redării, apăsați butoanele numerice ale telecomenzii pentru a introduce numărul unui element (pistă, titlu etc.), apoi apăsați (ENTER).

Redarea începe de la începutul piesei aflate în punctul selectat.

Elementele de căutare ale discului / formatul sunt următoarele :

DVD: Titlu sau capitol*1

VCD*2/ CD/ MP3/ WMA/ AAC: Pistă

JPEG: Imagine

Xvid/ MPEG-4: Fișier

*1 Elementele de căutare depind de setări.

*2 Disponibil numai la redarea unui VCD fără funcții PBC.

Stabilirea elementului de căutare (numai pentru DVD)

Puteți stabili elementul de căutare (titlu sau capitol) pentru redarea DVD.

1 Atingeți “Source List”, apoi .

2 Atingeți “Visual”.

Apare interfața meniului de reglaje vizuale.

3 Atingeți ▲/▼ pentru a derula elementele, apoi atingeți “DVD Direct Search” pentru a stabili “Chapter” sau “Title”.

Setarea este definitivată.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Operații disponibile pentru dispozitive USB

- Pot fi utilizate dispozitive USB tip MSC (Clasa Mass Storage) și MTP (Protocolul de Transfer Media) compatibile cu standardul USB.
- Standardul de codare-decodare este MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) și MPEG-4.
- Se recomandă efectuarea de copii de siguranță a datelor de pe dispozitivul USB.

Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați adresa de internet de mai jos :

Site de asistență
<http://support.sony-europe.com>

Note

- Conectați dispozitivul USB după ce porniți motorul. În funcție de acest dispozitiv, pot apărea disfuncționalități sau deteriorări ale acestuia dacă este cuplat înainte de pornirea motorului.
- Poate dura mai mult timp până ce începe redarea unui fișier de mari dimensiuni.

Redarea unui dispozitiv USB

1 Scoateți capacul de la conectorul USB și cuplați dispozitivul USB la acesta.

Redarea începe automat.

Dacă este conectat un dispozitiv USB, pentru a începe redarea atingeți "Source List", apoi "USB/iPod".

Pentru detalii privind poziționarea conectorului USB, consultați secțiunea "Amplasare și funcțiile butoanelor" de la pag. 10.

În legătură cu comenzile și indicațiile pe durata redării

Puteți comanda redarea USB în același fel ca și redarea unui disc. Pentru detalii, consultați "Butoane pentru redare", de la pag. 19. Pentru detalii legate de indicațiile afișate în cursul redării, consultați "Indicații afișate în timpul redării", pag. 20.

Pentru a opri redarea

Apăsați **(SOURCE/OFF)** timp de 1 secundă.

Decuplarea dispozitivului USB

Oprii redarea, apoi detașați dispozitivul USB. Dacă acesta este decuplat în timpul redării datelor pe care le conține, este posibil ca dispozitivul USB să se deterioreze.

Note privind utilizarea

- Nu lăsați dispozitivul USB în mașina parcată, deoarece pot apărea disfuncționalități.

24

- Nu folosiți dispozitive USB prea mari sau prea grele, care pot cădea datorită vibrațiilor sau pot cauza o întrerupere a conexiunii.
- Acest aparat nu poate recunoaște dispozitivele USB prin intermediul unui hub USB.
- Aveți grijă să folosiți cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul, dacă este necesară realizarea unei conexiuni USB.

Note privind redarea

- Dacă un dispozitiv USB conține multe tipuri de fișiere, poate fi redat numai tipul de fișier selectat (audio/ video/ de imagine). Pentru detalii, consultați secțiunea "Selectarea unui tip de fișier", pag. 31.
- Elementele afișate vor diferi în funcție de dispozitivul USB, de formatul înregistrării și de reglaje. Pentru detalii, vizitați adresa site-ului de asistență.
- Numărul maxim de date ce pot fi afișate, este :
 - directoare (albume) : 256
 - fișiere (piste) : 2000.
- În funcție de cantitatea de date conținută, este posibil să treacă mai mult timp până la începerea redării.
- Fișierele DRM (Gestionarea drepturilor digitale) este posibil să nu fie redate.
- În cursul redării sau a rulării rapide înainte / înapoi a fișierelor tip MP3/ WMA/ AAC cu viteză de transfer variabilă (VBR), durata de redare scursă este posibil să nu fie corect afișată.
- Nu este posibilă redarea fișierelor cu compresie cu pierderi reduse (lossless).

Redarea repetitivă și aleatorie

1 În timpul redării, atingeți "Play Menu", apoi atingeți în mod repetat caseta "Repeat" (repetitiv) sau "Shuffle" (aleatoriu), până ce apare opțiunea dorită.

Începe redarea repetitivă sau cea aleatorie.

Opțiunile de repetare sunt următoarele :

- "OFF": Revenire la modul obișnuit de redare.
- "Track"/ "Image"/ "Movie"*1 : Repetarea pistei/ imaginii/ fișierului video curent.
- "Album": Repetarea albumului (directorului) curent.
- "Drive"*2: Repetarea drive-ului curent.

Opțiunile de redare aleatorie sunt următoarele :

- "OFF": Revenire la modul obișnuit de redare.
- "Album": Redarea aleatorie a pistelor/ imaginilor/ fișierelor video din albumul (directorul) curent.

*1 Opțiunile depind de tipul de fișier.

*2 Când sunt create două sau mai multe drive-uri pe un dispozitiv USB.

Pentru a închide meniul de redare, atingeți "Play Menu".

Ascultarea muzicii în funcție de dispoziția dvs. – SensMe™

Facilitățile speciale "SensMe™ channels" și "SensMe™ mood" create de Sony, grupează automat piste după canal sau după dispoziția ascultătorului, în mod mai intuitiv.

Înainte de a folosi funcția SensMe™

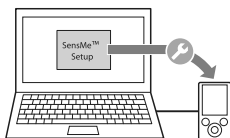
În continuare este prezentată procedura de bază necesară pentru a putea beneficia de funcția SensMe™ a aparatului.

1 Instalați "SensMe™ Setup" și "Content Transfer" la calculatorul dvs.

Preluati, mai întâi, aplicațiile "SensMe™ Setup" și "Content Transfer" de la site-ul de Internet de asistență : <http://support.sony-europe.com>

2 Înregistrați un dispozitiv USB folosind "SensMe™ Setup".

Conectați un dispozitiv USB la calculator și realizați înregistrarea folosind "SensMe™ Setup" pentru a activa funcția SensMe™ la acest aparat.



Observație

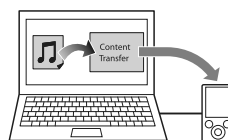
• Înregistrarea poate fi efectuată fie în paralel cu procedura de instalare, fie după aceasta.

3 Transferați piste la dispozitivul USB folosind "Content Transfer".

Pentru a grupa piste după canal sau după dispoziția ascultătorului, facilitatea 12 TONE ANALYSIS analizează eșantioane de sunet ale acestora, care sunt preluate de "Content Transfer".

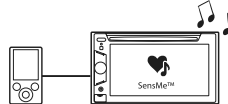
Cu dispozitivul USB conectat la calculatorul dvs., marcați și deplasați piste din Windows Explorer sau iTunes etc. în "Content Transfer".

Atât analiza, cât și transferul pistelor vor fi realizate de "Content Transfer".



4 Conectarea dispozitivului USB și utilizarea funcției SensMe™ a aparatului.

Conectați dispozitivul USB stabilit, apoi beneficiați de "SensMe™ channels" sau "SensMe™ mood" cu acest aparat.



Instalarea "SensMe™ Setup" și "Content Transfer" la calculatorul dvs.

Este solicitată dispozitivului USB pentru a permite funcționarea aplicației SensMe™ la acest aparat.

Dacă nu este realizată înregistrarea în paralel cu procedura de instalare, urmați etapele de mai jos :

1 Lansați aplicația "SensMe™ Setup" la calculator.

2 Conectați un dispozitiv USB la calculator.

3 Realizați înregistrarea urmând instrucțiunile afișate pe ecran.

Observație

• Dacă este conectat un dispozitiv USB înregistrat care conține piste analizate, acesta poate fi desînregistrat din nou.

Înregistrarea unui dispozitiv USB folosind "SensMe™ Setup"

Este solicitată înregistrarea dispozitivului USB pentru a activa funcția "SensMe™" a acestui aparat.

Dacă înregistrarea nu este realizată în paralel cu procedura de instalare, urmați pașii de mai jos.

1 Lansați aplicația "SensMe™ Setup" la calculatorul dvs.

2 Conectați dispozitivul USB la calculatorul dvs.

3 Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran pentru a definitiva înregistrarea.

Observație

- Dacă este conectat un dispozitiv USB înregistrat care conține piste analizate, înregistrarea dispozitivului USB poate fi anulată.

Transferul pistelor la un dispozitiv USB, folosind "Content Transfer"

Pentru a activa funcția "SensMe™" a acestui aparat, piste trebuie analizate și transferate cu ajutorul aplicației "Content Transfer" la dispozitivul USB înregistrat.

1 Conectați dispozitivul USB înregistrat, la calculatorul dvs.

În cazul unui "WALKMAN", realizați conexiunea în modul "MTP".

Pentru alte dispozitive USB în afară de "WALKMAN", conectați folosind modul MSC. "Content Transfer" este lansată automat.

Dacă apare un mesaj, acționați urmând instrucțiunile afișate pe ecran.

2 Marcați și deplasați piste pentru Windows Explorer sau iTunes etc. la "Content Transfer".

Începe analiza și transferul pistelor.

Pentru detalii legate de operații, consultați documentația Help a aplicației "Content Transfer".

Notă

- Analiza pistelor realizată cu 12 TONE ANALYSIS poate dura mai mult timp, în funcție de configurația calculatorului.

Observație

- Cu "Content Transfer" pot fi transferate nu numai fișiere audio, dar și fișiere de imagine și video. Pentru detalii, consultați documentația Help a aplicației "Content Transfer".

Redarea pistelor de pe canale – "SensMe™ channels"

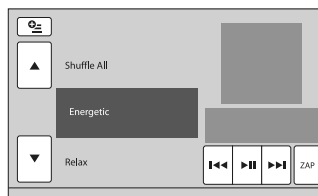
Funcția "SensMe™ channels" grupează automat piste pe canale de melodii. Puteți selecta și reda un canal care corespunde genului sau criteriilor dvs.

1 Conectați un dispozitiv USB configurat pentru funcția "SensMe™".

2 Atingeți "Source List", apoi "SensMe™".

3 Atingeți "channels" (canale).

Apare lista canalelor.



4 Atingeți ▲/▼ pentru a parcurge lista canalelor.

Redarea primei piste de pe canalul curent începe de la secțiunea* cea mai melodică sau cea mai ritmică a acesteia.

* Este posibil să nu fie corect identificată.

5 Atingeți canalul dorit.

Începe redarea pistelor de pe canalul selectat.

Notă

- În funcție de pistă, aceasta este posibil să nu fie corect detectată sau să fie clasată într-un grup care nu corespunde genului muzical respectiv.
- Dacă dispozitivul USB conectat conține multe piste, poate dura mai mult timp până ce funcția "SensMe™ channels" începe să acționeze datorită citirii datelor.

Observație

- Pistele sunt redade în ordine aleatorie. Ordinea variază în funcție de fiecare selecție a canalului.

Continuare...

Lista canalelor

■ Recomandat, Redarea aleatorie a tuturor

“Morning” (*Dimineața*) (5:00 - 9:59)

“Daytime” (*Ziua*) (10:00 - 15:59)

“Evening” (*Seara*) (16:00 - 18:59)

“Night” (*Noaptea*) (19:00 - 23:59)

“Midnight” (*Miezul nopții*) (24:00 - 4:59)

Pistele recomandate pentru fiecare moment al zilei. Stabiliți ora (pag. 14) pentru canalul care să fie afișat în mod corespunzător.

“Shuffle All” (*Redarea aleatorie a tuturor*) :

Sunt redade toate pistele analizate în ordine aleatorie

■ Canale de bază

Sunt redade pistele în funcție de tipul de muzică

“Energetic” (*energice*): plină de energie.

“Relax” (*relaxante*): muzică liniștitoare

“Mellow” (*melodioase*): muzică melodioasă

“Upbeat” (*antrenante*): muzică veselă, tonifiantă

“Emotional” (*sensibilă*): melodii lente

“Lounge” (*ambientală*): muzică de așteptare

“Dance” (*de dans*): Ritmată și rap, ritmată și blues.

“Extreme” (*Intensă*): Pistele de rock intens

■ Canale pentru călătorii cu mașina

Sunt redade piste adecvate pentru călătorii cu mașina

“Freeway” (*la drum*): rapidă, antrenantă.

“Chillout Drive” (*liniștitoare*): muzică liniștitoare

“Weekend Trip” (*călătorii la sfârșit de săptămână*): melodii vesele și încântătoare

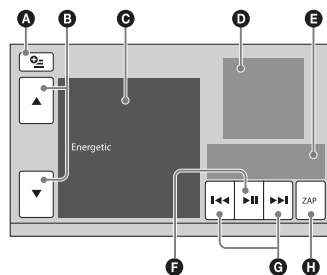
“Midnight Cruise” (*Croazieră nocturnă*): Muzică de Jazz sau interpretată la pian.

“Party Ride” (*petrecere*): tempo ridicat și plin de viață

“Morning Commute” (*transport matinal*): piste pline de veselie și încredere

“Goin’ Home” (*spre casă*): melodie caldă și relaxantă

Comenzi și indicații ce apar în timpul folosirii redării “SensMe™ channels”



- A** Pentru a fi afișate tastele de comandă: “Source List” (Lista surselor), “ATT”, “TA”, “AF”, “Top” (pag. 19).
- B** Pentru a parcurge lista și a selecta un alt canal.
- C** Este indicat canalul curent.
- D** Prezintă interfața grafică asociată albumului*1
- E** Indică starea redării, perioada de redare scursă, starea zappin, bara de progres, denumirea pistei, numele artistului
- F** Pentru ca redarea să facă o pauză/ să fie reluată după pauză
- G** Pentru a omite o pistă
- H** Pentru a intra în modul ZAPPIN (pag. 29)
În cursul redării ZAPPIN a canalelor “SensMe™ channels”, sunt redade secțiunile*2 cele mai melodice sau ritmice ale pistelor.

*1 Dimensiunea recomandată este cuprinsă de la 240 × 240 la 960 × 960 pixeli.

*2 Este posibil să nu fie corect detectat.

Redarea pistelor din diagrama genurilor – SensMe™ mood

“SensMe™ mood” distribuie pistele ca puncte într-o diagramă cu două axe, în funcție de caracteristicile fiecărei piste.

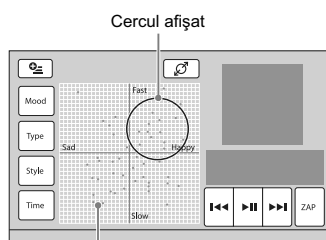
La atingerea unui punct al diagramei în funcție de poziția dvs., acesta va fi înconjurat de un cerc și vor fi redade pistele reprezentate în interiorul cercului respectiv.

1 Conectați un dispozitiv USB configurat pentru funcția SensMe™.

2 Atingeți “Source List”, apoi “SensMe™”.

3 Atingeți "mood" (dispoziție).

Este afișată diagrama cu două axe.



Puncte reprezentând piste

4 Atingeți punctul dorit al diagramei.

În jurul punctului atins apare un cerc și începe redarea pistelor a căror reprezentări sunt cuprinse în interiorul acestui cerc.

Redarea primei piste începe de la secțiunea cea mai melodioasă sau cea mai ritmică*.

* *Detectia pistei poate să nu fie corectă.*

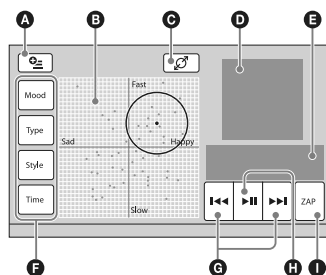
Note

- În diagramă sunt reprezentate numai 200 de piste, cele mai recent transferate folosind "Content Transfer".
- În funcție de pistă, este posibil ca aceasta să nu fie corect detectată sau poate fi incorect plasată în cadrul diagramei.
- Dacă dispozitivul USB conține multe piste, este posibil să dureze mai mult timp până ce începe redarea "SensMe™ mood"

Observații

- În diagrama corespunzătoare dispoziției, pista curent redată este indicată cu un punct verde.
- Pistele sunt redatăe dinspre centrul cercului spre margini.

Comenzi și indicații ce apar în timpul folosirii redării "SensMe™ mood"



28

- A** Pentru a fi afișate tastele de comandă: "Source List" (*Lista surselor*), "ATT", "TA", "AF", "Top" (pag. 19).
- B** Pentru a deplasa cercul și a regrupa piste.
- C** Pentru a modifica dimensiunea cercului: mică, medie sau mare.
- D** Prezintă interfața grafică asociată albumului*¹
- E** Indică starea redării, perioada de redare scursă, starea zappin, bara de progres, denumirea pistei, numele artistului
- F** Pentru a modifica parametrii pe axa orizontală
- G** Pentru a omite o pistă
- H** Pentru ca redarea să facă o pauză/ să fie reluată după o pauză
- I** Pentru a intra în modul ZAPPIN (pag. 29)
În cursul redării ZAPPIN a canalelor "SensMe™ mood", sunt redatăe secțiunile*² cele mai melodice sau ritmice ale pistelor.

*¹ Dimensiunea recomandată este cuprinsă în intervalul de la 240 × 240 la 960 × 960 pixeli.

*² Este posibil să nu fie corect detectat.

Schimbarea parametrilor de pe axa orizontală

Pe diagrama dispoziției, puteți schimba parametrii de pe axa orizontală. Pistele sunt rearanjate în funcție de caracteristicile parametrilor.

Atingeți	Pentru a schimba parametrul
"Mood" (Stare)	"Sad" (trist) - "Happy" (vesel)
"Type" (Tip)	"Acoustic" (acoustic) - "Electronic"
"Style" (Stil)	"Soft" (lin) - "Hard" (dur)
"Time" (Moment)	"Morning" (dimineața) - "Midnight" (miezul nopții)

Căutarea unei piste în urma ascultării unei secvențe –ZAPPIN™

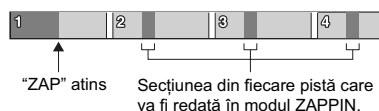
MP3 WMA AAC

Apelând la redarea succesivă a unor scurte pasaje din fiecare pistă de pe dispozitivul USB, puteți căuta pista pe care doriți să o ascultați.

Această funcție este adecvată pentru căutarea unei piste în modul aleatoriu sau în cel de redare aleatorie repetitivă.

1 În cursul redării audio, atingeți "ZAP".

Redarea începe cu un pasaj din următoarea pistă. Puteți selecta durata redării (pag. 38), însă nu puteți stabili pasajul care să fie redat din fiecare pistă.



2 Atingeți "ZAP" când se ajunge la redarea pistei dorite.

Se revine la redarea în mod obișnuit a pistei selectate, de la început.

Pentru căutarea unei alte piste folosind din nou modul ZAPPIN, repetați pașii 1 și 2.

În cazul redării "SensMe™ channels" sau "SensMe™ mood"

Dacă intrați în modul ZAPPIN în cursul redării "SensMe™ channels" sau "SensMe™ mood", va fi redată secțiunea* cea mai melodioasă sau cea mai ritmică. Pentru detalii legate de funcția SensMe™, consultați "Ascultarea muzicii în funcție de dispoziția dvs. – SensMe™", de la pag. 25.

* Este posibil să nu fie corect depistată.

Observație

- Funcția ZAPPIN este disponibilă și la redarea iPod.

Operații disponibile pentru iPod

Pentru detalii legate de compatibilitatea cu iPod-ul dvs., citiți secțiunea "Despre iPod" de la pagina 49 sau vizitați adresa de internet de mai jos :

Site de asistență

<http://support.sony-europe.com>

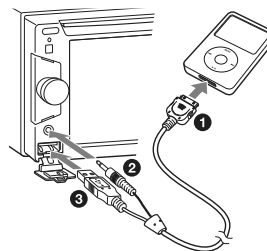
În acest manual de instrucțiuni, termenul de "iPod" este folosit în general pentru funcțiile iPod ale unui iPod și ale unui iPhone, cu excepția cazurilor în care este altfel specificat în text sau în ilustrații.

Redarea de la iPod

1 Reduceți nivelul volumului la aparat.

2 Scoateți capacul de la conectorul USB și conectați iPod-ul la conectorul USB.

Folosirea cablului de conectare USB opțional RC-202IPV este recomandată*¹.



Când este conectat iPod-ul, dispozitivul conectat la mufa AUX nu este disponibil, iar opțiunea "Front AUX" nu poate fi selectată la schimbarea sursei.

Pe ecranul*² iPod-ului va apărea interfața de mai jos, apoi începe redarea de la elementul redat anterior.

Dacă este deja conectat un dispozitiv iPod, pentru a porni redarea, atingeți "Source List", apoi "USB/iPod".



*¹ Pentru a reda piese video de la un iPod dotat cu facilități video, este necesară folosirea cablului RC-202IPV.

*² Este posibil să nu apară, în cazul unui iPod cu afișaj tactil sau a unui iPhone conectat, sau când iPod a fost redat ultima dată, folosind aplicația de comandă de la pasageri.

3 Ajustați volumul la acest aparat.

În legătură cu comenzile și indicațiile pe durata redării

Puteți comanda redarea iPod în același fel ca și redarea unui disc. Pentru detalii, consultați "Comenzi de redare", de la pag. 19. Pentru detalii legate de indicațiile afișate în cursul redării, consultați "Indicații afișate în timpul redării", pag. 20.

Pentru a opri redarea

Apăsați **(SOURCE/OFF)** timp de 1 secundă.

Decuplarea iPod-ului

Opriți redarea, apoi deconectați iPod-ul. Nu decuplați iPod-ul în timpul redării, deoarece datele conținute de acesta este posibil să se deterioreze.

În legătură cu modul reluarea redării

Când iPod-ul curent este conectat la stația de cuplare, modul acestui aparat se modifică, acesta trecând la reluarea redării și redarea începe în modul stabilit la iPod.

În modul reluarea redării, nu este disponibil modul redare repetitivă/ reluare aleatorie.

Atenție relativ la iPhone

Când conectați un iPhone prin intermediul USB, volumul telefonului este comandat de către iPhone. Pentru a evita repornirea sunetului la volum ridicat după o convorbire telefonică, nu creșteți volumul sonor la aparat în timp ce vorbiți la telefon.

Notă

- Acest aparat nu poate recunoaște un iPod prin intermediul unui hub USB.

Observații

- Când cheia de contact este pusă în poziția AAC și aparatul este pornit, iPod-ul se va reîncărca.
- Dacă iPod-ul este deconectat în timpul redării, pe ecranul acestui aparat apare indicația "USB device is not connected".

Configurarea modului de redare

Puteți stabili unul dintre următoarele moduri de redare :

Pentru redarea audio :

"ALBUM", "TRACK", "GENRE", "PLAYLIST", "ARTIST", "MUSIC", "PODCAST"*

Pentru redarea video :

"MOVIE", "RENTAL", "TV SHOW", "MUSIC VIDEO", "VIDEO PLAYLIST", "VIDEO PODCAST"*

* În funcție de iPod, este posibil să nu apară.

1 În cursul redării, atingeți **☰**.

2 Atingeți "MUSIC" sau "VIDEO".

3 Atingeți modul de redare dorit.

Pentru redare, atingeți elementul dorit din listă.

Pentru a parcurge lista, atingeți **▲/▼**.

Pentru a omite elementele modului de redare selectat

În cursul redării, atingeți +/- pentru modul de redare selectat.

Redarea repetitivă și aleatorie

1 La redare, atingeți "Play Menu", apoi în mod repetat tasta virtuală "Repeat" ori "Shuffle" până ce apare varianta dorită.

Începe redarea repetitivă sau cea aleatorie.

Pentru a închide meniul de redare, atingeți "Play Menu".

Opțiunile de repetare sunt :

Pentru redarea audio

"OFF": se revine la redarea obișnuită

"Track": este repetată pista curentă

"Album"/ "Podcast"/ "Artist"/ "Playlist"/

"Genre"*: este repetat elementul curent al modului de redare selectat

Pentru redarea video

"OFF": se revine la redarea obișnuită

"Track": este repetată pista curentă

"Rental"/ "TV Show"/ "Music Video"/

"Playlist"/ "Video Podcast"*:*: este repetat elementul curent al modului de redare selectat

Opțiunile pentru redarea aleatorie sunt :

Pentru redarea audio

“OFF”: se revine la redarea obișnuită
“Album”/ “Podcast”/ “Artist”/ “Playlist”/
“Genre”*: sunt redare în ordine aleatorie piste
modului selectat
“Device”*: sunt redare în ordine aleatorie toate
pistele de pe iPod.

* Diferă în funcție de modul de redare selectat.

Notă

- Opțiunile afișate este posibil să difere față de operațiunile realizate efectiv.

Aționarea directă a unui iPod – Aplicația de comandă de la pasageri

Puteți acționa direct un iPod conectat la acest aparat.

- 1 În cursul redării, atingeți “Play Menu”, apoi atingeți tasta virtuală “Passenger App Control” pentru a alege varianta “ON.”.

Pentru a părăsi aplicația de comandă de la pasageri

Atingeți tasta virtuală “Passenger App Control” pentru a alege varianta “OFF”.

Modul de redare se va schimba trecându-se la modul Reluarea redării.

Pentru a închide meniul de redare, atingeți “Play Menu”.

Note

- Imaginea și semnalul video ale aplicației pot fi afișate de acest aparat numai când este activă frâna de mână.
- Imaginea și semnalul video ale aplicației pot fi acționate numai de la iPhone și iPod.
- Aplicațiile compatibile cu aplicațiile de comandă de la pasageri sunt limitate.
- Pentru a transmite semnal video la acest aparat, este necesar să activați ieșirea video de la iPod.
- Volumul poate fi reglat numai de la această unitate.
- Dacă este părăsită aplicația de comandă de la pasageri, reglajul de redare repetitivă și aleatoarea va fi oprit.

Funcții utile

Ascultarea pistelor/ imaginilor/ fișierelor video – Listă

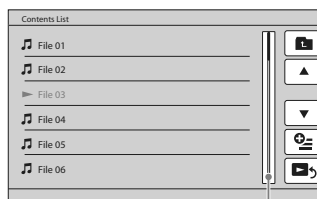
Selectarea unei piste/ imagini/ unui fișier video

CD MP3 WMA AAC JPEG
Xvid MPEG-4

Puteți să listați albume/ directoare/ piste/ imagini/ fișiere video și să selectați elementul care doriți să fie redat. Această funcție este utilă mai ales pentru discuri în format MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/ MPEG-4 sau pentru un dispozitiv USB care conține multe albume/ piste etc.

- 1 În cursul redării, atingeți ☰.

Este afișată lista categoriilor sau fișierelor din elementul în curs de redare.



Bară indicatoare a poziției pe pagină

Pentru deplasarea la nivelul superior, atingeți



Pentru a parcurge lista, atingeți ▲/▼.

Pentru a parcurge lista în mod continuu, atingeți și mențineți apăsat ▲/▼.

Pentru a omite pagini, atingeți bara indicatoare a poziției pe pagină.

* La redarea unui CD audio (CD-DA), această opțiune nu este afișată.

- 2 Atingeți elementul dorit.



Începe redarea.

Selectarea tipului de fișier

MP3 WMA AAC JPEG Xvid
MPEG-4




Dacă discul/ dispozitivul USB conține mai multe tipuri de fișiere, va fi redat numai tipul selectat (audio, video, de imagine). Ordinea priorității la redare a fișierelor, în funcție de tip, este inițial audio, video, apoi de imagine (ex. dacă discul conține fișiere

video și de imagine, vor fi redat numai cele video).
 Puteți selecta tipul de fișiere care să fie prezentate în listă, apoi selectați fișierul care să fie redat.

- 1 În cursul redării, atingeți** .
- 2 Atingeți** , apoi **“Audio”, “Image” sau “Video” pentru a selecta tipul de fișier.**
- 3 Atingeți fișierul dorit.**
Începe redarea fișierului selectat.

Utilizarea comenzii tactile


Puteți efectua operații frecvent utilizate acționând afișajul de recepție/redare cum este indicat mai jos :

Comandă	Pentru
 trasând o linie orizontală (de la stânga la dreapta)	Recepție radio: pentru a căuta secvențe aflate în continuare (la fel ca ).
	Redare DVD/VCD: pentru a omite un capitol/ o pistă (la fel ca ).
	Redare JPEG/ Xvid/ MPEG-4/audio: pentru a omite un fișier/ o pistă (la fel ca ).
 trasând o linie orizontală (de la dreapta la stânga)	Recepție radio: pentru a căuta secvențe aflate în urmă (la fel ca ).
	Redare DVD/VCD: pentru a omite în urmă un capitol/ o pistă (la fel ca ).
	Redare JPEG/ Xvid/ MPEG-4/audio: pentru a omite în urmă fișier / o pistă (la fel ca ).
 trasând o linie verticală (spre în sus)	Recepție radio: pentru a recepționa posturi de radio fixate în memorie (deplasare înainte).
	Redare DVD/ VCD/ Xvid/ MPEG-4: pentru a vă deplasa rapid înainte într-un material video.
	Redare JPEG/ audio: pentru a omite un album (director) aflat înainte (la fel ca “Album” +).
 trasând o linie verticală (spre în jos)	Recepție radio: pentru a recepționa posturi de radio fixate în memorie (deplasare înapoi).
	Redare DVD/ VCD/ Xvid/ MPEG-4: deplasare înapoi într-un material video.
	Recepție JPEG/ audio: pentru a omite un album (director) aflat în urmă (la fel ca “Album” -).

Reglaje de sunet

Selectarea calității sunetului — EQ7


Puteți selecta una dintre curbele egalizorului, dintre cele 7 tipuri disponibile (“Xplod”, “Vocal”, “Edge”, “Cruise”, “Space”, “Gravity”, “Custom” sau “OFF”).

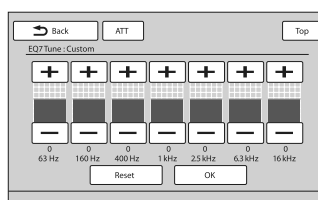
- 1 În cursul recepției/redării, atingeți “Source List”, apoi atingeți** .
- 2 Atingeți “Sound”.**
Este afișat meniul de reglaje de sunet.
- 3 Atingeți “EQ7”.**
Sunt afișate opțiunile.
- 4 Atingeți curba dorită a egalizorului.**
Reglajul este definitivat.

Pentru a anula curba egalizorului, selectați “OFF”.
 Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Particularizarea curbei egalizorului – Acord EQ7

Opțiunea “Custom” a “EQ7” vă permite să realizați propriile reglaje pentru egalizor. Puteți ajusta nivelul pentru 7 benzi diferite: 63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, și 16 kHz..

- 1 În cursul recepției/redării, atingeți “Source List”, apoi atingeți** .
- 2 Atingeți “Sound”, apoi “EQ7”.**
- 3 Atingeți “Custom”, apoi “Tune”.**
Este afișată interfața de acord.



- 4 Atingeți +/- pentru fiecare frecvență pentru a ajusta nivelele acestora.**
Nivelul poate fi reglat în trepte de 1 unitate, între -8 și +8.
Pentru a reveni la curba egalizorului stabilită din fabrică, atingeți “Reset”.
- 5 Atingeți “OK”.**
Reglajul este definitivat.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Observație

• Pot fi ajustate și alte tipuri de egalizor.

Ajustarea caracteristicilor de sunet

Echilibrul sonor între sunetul emis de boxa din stânga și cea din dreapta (“Balance” - *balans*), precum și cel dintre boxe frontale și cele din spate (“Fader” - *gradare*) poate fi ajustat în funcție de preferințele dvs.

Puteți totodată să ajustați nivelul volumului pentru subwoofer, dacă acesta este conectat.

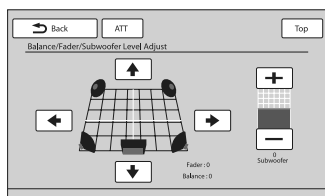
1 În cursul recepției/redării, atingeți “Source List”, apoi atingeți .

2 Atingeți “Sound”.

Este afișat meniul de reglaje pentru sunet.

3 Atingeți “Balance/Fader”.

Este afișată interfața de reglaje.



4 Atingeți $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pentru a ajusta echilibrul/gradarea.

Nivelul poate fi ajustat în trepte de o unitate, între -15 și +15 (Balans) / -15 și +15 (Gradare).

5 Atingeți +/- pentru a ajusta nivelul volumului la subwoofer.

Acest reglaj poate fi efectuat numai când subwoofer-ul este conectat, iar pentru opțiunea “Rear/Sub Out” este aleasă varianta “Sub” (pag. 41).

Nivelul poate fi ajustat în trepte de o unitate, între -6 și +6.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Optimizarea sunetului pentru poziția de ascultare – Aliniere temporală inteligentă

Aparatul poate modifica localizarea sunetului întârziind sunetul transmis la ieșire de către fiecare boxă pentru a-l adapta poziției dvs. și a simula o atmosferă sonoră naturală, care să vă creeze senzația că vă aflați în centru, indiferent unde sunteți așezați în mașină.

Opțiunile pentru “Listening Position” (poziția de audiție) sunt indicate mai jos.

“Front L” (1): boxă frontală stânga

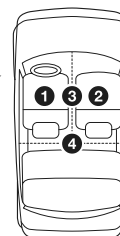
“Front R” (2): boxă frontală dreapta

“Front” (3): boxă frontală centru

“All” (4): în centrul mașinii


“Custom”: poziție precis calibrată (pag. 34)

“OFF”: nici o poziție stabilită.



Puteți stabili poziția aproximativă a subwoofer-ului față de poziția dvs. de audiție, dacă:

- subwoofer-ul este conectat și pentru opțiunea “Rear/ Sub Out” este aleasă varianta “Sub” (pag. 41),
- pentru poziția de audiție este aleasă una dintre variantele “Front L”, “Front R”, “Front” sau “All”.

1 În cursul recepției/redării, atingeți “Source List”, apoi atingeți .

2 Atingeți “Sound”.

Este afișat meniul de reglaje pentru sunet.

3 Atingeți “Listening Position”.

Este afișată interfața de reglaje.

4 Atingeți “Select Preset”.

Poziția de audiție poate fi selectată.

5 Stabiliți poziția de ascultare.

Atingeți “Front L”, “Front R”, “Front”, “All” sau “Custom”.

6 Stabiliți poziția subwoofer-ului.

Dacă pentru opțiunea “Rear/ Sub Out” este aleasă varianta “Sub” (pag. 41) și selectați “Front L”, “Front R”, “Front”, “All” la pasul 4 de mai sus, puteți stabili poziția subwoofer-ului. Atingeți “Near”, “Normal” sau “Far”. Reglajul este complet.


Pentru a renunța la Alinierea temporală inteligentă, selectați "OFF".

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți "Back".

Calibrarea cu precizie a poziției de audiție – Acordul pentru alinierea temporală inteligentă

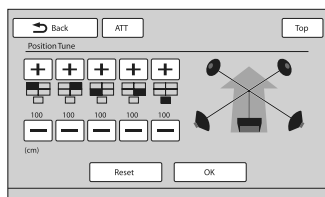
Puteți calibra cu precizie poziția dvs. de audiție pentru fiecare boxă, astfel încât întârzierile sunetului să fie mai bine adaptate pentru ascultător.

Înainte de a începe, măsurați distanța dintre poziția dvs. de audiție și fiecare boxă.

1 În cursul recepției/redării, atingeți "Source List", apoi atingeți .

2 Atingeți "Sound", apoi "Listening Position".

3 Atingeți "Custom", apoi "Custom Tune".
Este afișată interfața de reglaje.



Notă

• Subwoofer-ul apare, iar tastele cu reglaje personalizate sunt disponibile numai când pentru opțiunea "Rear/ Sub Out" este aleasă varianta "Sub" (pag. 41),

4 Atingeți +/- pentru fiecare boxă în parte pentru a stabili distanța dintre poziția de audiție și boxe.

Distanța poate fi reglată în trepte de 2 cm, între 0 și 400 cm.

Pentru a reveni la reglajele implicite, atingeți "Reset".

5 Atingeți "OK".

Reglajul este definitivat.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți "Back".

Notă


• Reglajul este aplicat numai după ce este atinsă indicația "OK".

34

Configurarea boxelor și reglarea volumului

Crearea unei boxe centrale virtuale – CSO

Pentru a beneficia de efectul de surround, este recomandabil să aveți 5 boxe (față stânga, față dreapta, spate stânga, spate dreapta și centru) și un subwoofer. CSO (Center Speaker Organizer - Organizator boxă centru) vă permite să creați o boxă centrală virtuală chiar dacă nu există una reală conectată.

1 În cursul redării unui disc/USB, atingeți "Source List", apoi atingeți .

2 Atingeți "Sound".

Este afișată interfața de reglaje pentru sunet.

3 Atingeți "CSO".

Sunt afișate opțiunile.

4 Atingeți "CSO1", "CSO2" sau "CSO3".

Reglajul este definitivat.


Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți "Back".

Notă

• "CSO" este eficient numai când pentru "Multi Ch Output" este aleasă varianta "Multi" (pag. 43), și numai la redarea surselor multicanal.

Utilizarea boxelor de spate ca subwoofer – RBE

Opțiunea RBE (Rear Bas Enhancer) intensifică sunetul de joasă frecvență aplicând boxelor de spate un filtru trece jos (pag. 41). Această funcție permite boxelor de spate să lucreze ca subwoofer deși nu este unul conectat.

1 În cursul recepției/redării, atingeți "Source List", apoi atingeți .

2 Atingeți "Sound".

Este afișată interfața cu reglaje de sunet.

3 Atingeți pentru ▲/▼ pentru a parcurge opțiunile, apoi atingeți "RBE".

Sunt afișate opțiunile.

4 Atingeți "RBE1", "RBE2" sau "RBE3".

Reglajul este definitivat.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Ajustarea volumului boxelor

Puteți ajusta nivelul volumului pentru fiecare boxă conectată.

Boxele ce pot fi reglate sunt “Front R” (boxă frontală dreapta), “Front L” (boxă frontală stânga), “Surround L” (boxă surround stânga), “Surround R” (boxă surround dreapta) și “Subwoofer*.”

* Ajustabil numai când este conectat un subwoofer, și când pentru opțiunea “Rear/Sub Out” este aleasă varianta “Sub” (pag. 41).

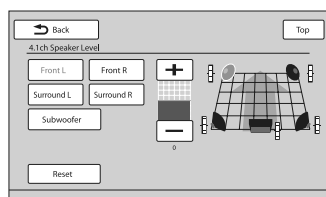
1 Când nu este selectată nici o sursă, atingeți “Source List”, apoi atingeți .

2 Atingeți “Sound”.

Este afișată interfața cu reglaje de sunet.

3 Atingeți ▲/▼ pentru a parcurge opțiunile, apoi atingeți “4.1ch Speaker Level”.

Este afișată interfața cu reglaje.



4 Atingeți boxa, apoi +/- pentru a ajusta nivelul.

Repetăți acest pas pentru a ajusta volumul tuturor boxelor.

Pentru a reveni la varianta implicită, atingeți “Reset”.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Reglarea ecranului

Calibrarea afișajului tactil

Calibrarea afișajului tactil este necesară în situațiile în care poziția butoanelor virtuale nu corespunde punctelor în care afișajul trebuie atins pentru transmiterea comenzii respective.

1 Atingeți “Source List”, apoi atingeți .

2 Atingeți “General”.

Este afișat meniul de reglaje generale.

3 Atingeți ▲/▼ pentru a parcurge opțiunile, apoi atingeți “Touch Panel Adjust”.

Apare interfața de reglaje.

4 Atingeți succesiv punctele indicate.

Calibrarea este definitivată.

Pentru a renunța la calibrare, atingeți “Cancel”.

Stabilirea fundalului ecranului

Puteți selecta tema preferată pentru ecran.

1 Atingeți “Source List”, apoi atingeți .

2 Atingeți “Screen”.

Este afișat meniul de reglaje pentru ecran.

3 Atingeți “Screen Theme”.

Apare interfața de selecție a temelor disponibile pentru ecran.

4 Selectați tema dorită pentru ecran.

Atingeți “Tema pentru ecran”, apoi tipul dorit.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Continuare...

Ajustarea imaginii – Calitatea imaginii

Puteți selecta calitatea imaginii, adecvată pentru luminozitatea din interiorul mașinii.

În continuare sunt indicate opțiunile disponibile :

“**Dynamic**”: imagini vii, în culori luminoase și deschise.

“**Standard**”: calitate standard a imaginilor.

“**Theater**”: monitorul devine luminos; variantă adecvată pentru filmele cu imagini întunecate.

“**Sepia**”: aplică imaginilor tonuri sepia.

“**Custom 1**”, “**Custom 2**”: reglaje ce pot fi ajustate de utilizator (pag. 36).

1 În cursul redării video/ de imagine, atingeți “**Source List**”, apoi .

2 Atingeți “**Screen**”.

Este afișat meniul de reglaje de ecran.

3 Atingeți “**Picture EQ**”.

Sunt afișate opțiunile.

4 Atingeți opțiunea dorită.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “**Back**”.

Notă

• *Reglajul este disponibil numai după ce este activată frâna de mână.*

Personalizarea calității imaginii

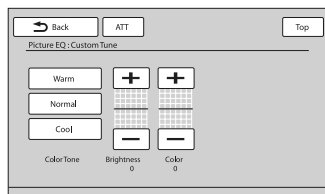
Opțiunile “**Custom 1**” și “**Custom 2**” pentru reglajul calității imaginii vă permit să realizați propriile reglaje privind calitatea imaginii prin ajustarea tonurilor de culoare ale acesteia.

1 În cursul redării video/ de imagine, atingeți “**Source List**”, apoi atingeți .

2 Atingeți “**Screen**”, apoi “**Picture EQ**”.

3 Atingeți “**Custom 1**” sau “**Custom 2**”, apoi “**Custom Tune**”.

Apare interfața de reglaje.



36

4 Atingeți “**Warm**”, “**Normal**” sau “**Cool**” pentru a selecta “**Color Tone**”.

5 Atingeți +/- de la “**Brightness**” și “**Color**” pentru a ajusta nivelurile acestora.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “**Back**”.

Notă

• *Calitatea imaginii pentru camera din spate nu poate fi ajustată.*

Selectarea formatului imaginii

Puteți modifica formatul ecranului.

Opțiunile disponibile sunt afișate mai jos.

“**Normal**”: Imagine în format 4:3 (imagine obișnuită).



“**Wide**”: imagine în format 4:3 lărgită spre stânga și spre dreapta pentru a umple ecranul și având secțiunile de sus și de jos, care depășesc formatul, eliminate.




“**Full**”: imagine în format 16:9.



“**Zoom**”: imagine în format 4:3 lărgită spre stânga și spre dreapta pentru a umple ecranul.



1 În cursul redării video/ de imagine, atingeți “**Source List**”, apoi atingeți .

2 Atingeți “**Screen**”.

Este afișat meniul de reglaje generale.

3 Atingeți “**Aspect**”.

Sunt afișate opțiunile.

4 Atingeți opțiunea dorită.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “**Back**”.

Note

• *Reglajul este disponibil numai după ce este activată frâna de mână.*

• *Formatul imaginilor pentru camera din spate nu poate fi modificat.*

Reglaje


Meniul de reglaje include următoarele categorii :

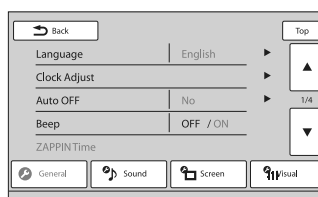
- **“General”**: reglaje generale (pag. 38)
- **“Sound”**: reglaje de sunet (pag. 40)
- **“Screen”**: reglaje de ecran (pag. 42)
- **“Visual”**: DVD și alte reglaje de redre (pag. 43)

Reglaje de bază

Puteți ajusta un element de meniu prin următoarea procedură.

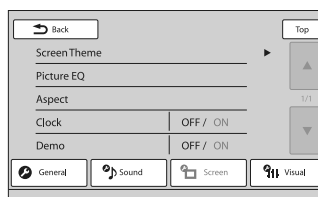
Ex. pentru stabilirea demonstrației

- 1 Când nu este selectată nici o sursă, atingeți “Source List”, apoi atingeți .**
Este afișat meniul de reglaje.



- 2 Atingeți “Screen”.**

Este afișată interfața de reglare a ecranului.




- 3 Atingeți “Demo” pentru a alege varianta “ON” sau “OFF”.**

Reglajul este definitivat.

Pentru a parcurge opțiunile (numai dacă este necesar), atingeți ▲/▼.

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți “Back”.

Reglaje generale


Atingeți  → “General” → elementul dorit → varianta dorită. Pentru detalii legate de această procedură, consultați secțiunea “Reglaje de bază” de la pag. 37.

Urmați paginile de referință indicate, pentru detalii suplimentare. Marcajul “●” indică varianta implicită.

Element	Opțiune	Scop	Starea aparatului
Language - limbă folosită	English (●), Español, Русский	Pentru a selecta limba folosită la afișare.	Nici o sursă selectată.
Clock Adjust - ajustarea ceasului (pag. 14)	–	–	Orice stare.
Auto OFF - oprire automată Oprește automat după perioada stabilită de timp, când nu este selectată nici o sursă.	No (●)	Pentru a dezactiva funcția de oprire automată.	Orice stare.
	30 sec, 30 min, 60 min	Pentru a selecta perioada de timp dorită.	
Beep - Semnal sonor	OFF	Pentru a dezactiva emiterea sunetului.	Orice stare.
	ON (●)	Pentru a activa emiterea sunetului.	
ZAPPIN Time (pag. 36)	6 sec, 15 sec (●), 30 sec	Pentru a selecta durata de redare pentru funcția ZAPPIN.	La redarea audio USB/ iPod
Dimmer - ajustare luminozitate Modifică luminozitatea ecranului.	AUTO (●)	Pentru a reduce automat luminozitatea ecranului când este pornită lumina. (Disponibilă numai când este conectat cablul de comandă a luminozității.)	Orice stare.
	ON	Pentru a reduce luminozitatea ecranului	
Dimmer Level - nivel luminozitate Stabilește nivelul de luminozitate când este activată opțiunea “Dimmer”.	(–5 ~ +5) ●: 0	Pentru a alege nivelul luminozitate dorit.	Orice stare.
Touch Panel Adjust - ajustare afișaj tactil (pag. 35)	–	–	Orice stare.
No Signal - nici un semnal Modifică automat ecranul când nu este detectat nici un semnal video extern.	Through	Pentru ca pe ecran să nu fie prezentat nici un semnal.	Nici o sursă selectată.
	Blank (●)	Pentru a fi afișată interfața pentru redarea audio fără notificare a semnalului.	

Element	Opțiune	Scop	Starea aparatului
Output Color System - Sistem de culoare la ieșire Schimbă sistemul de culoare în funcție de monitorul conectat (nu este acceptat sistemul SECAM)	PAL (●)	Pentru a alege varianta PAL.	Nici o sursă selectată.
	NTSC	Pentru a alege varianta NTSC.	
Front AUX Input - intrare auxiliară frontală (pag. 45) Stabilește dacă să fie detectate sau nu semnalele de intrare ale unui dispozitiv audio conectat la mufa de intrare AUX.	OFF	Pentru a dezactiva intrarea AUX.	Nici o sursă selectată.
	Audio (●)	Pentru a activa intrarea AUX.	
Rear AUX Input - intrare auxiliară spate (pag. 45) Stabilește tipul de dispozitiv conectat la mufele AUX din partea din spate pentru ca fundalul ecranului să fie modificat corespunzător.	OFF	Pentru a dezactiva intrarea AUX.	Nici o sursă selectată.
	Audio	Pentru a fi afișat fundalul stabilit pentru acest aparat.	
	Video (●)	Pentru a fi afișată imaginea de la dispozitivul conectat.	
Rotary Commander - buton rotativ Modifică direcția de acționare a butoanelor rotative.	Default (●)	Pentru a utiliza variantele stabilite din fabrică.	Orice stare.
	Reverse	Pentru utilizarea pe partea dreaptă a volanului.	
Camera Input - intrare cameră Activează intrarea video de la camera video pentru vederea în spate conectată.	OFF	Pentru a dezactiva intrarea.	Orice stare.
	ON (●)	Pentru a fi afișată imaginea de la camera pentru vederea în spate, când se aprind stopurile mașinii de culoare roșie (sau când schimbătorul de viteze este în poziția R - marșarier).	
Rear View Camera Setting - Reglarea camerei pentru vederea în spate (pag. 46)	–	–	Orice stare.
CT (Clock Time) - ora exactă (pag. 17, 18)	ON	Pentru a activa funcția CT.	Orice stare.
	OFF (●)	Pentru a dezactiva funcția CT.	

Reglaje de sunet


Atingeți  → "Sound" → elementul dorit → varianta dorită. Pentru detalii legate de această procedură, consultați secțiunea "Reglaje de bază" de la pag. 37.

Urmați paginile de referință indicate, pentru detalii suplimentare. Marcajul "●" indică varianta implicită.

Element	Opțiune	Scop	Starea aparatului
EQ7 - egalizor (pag. 32)	OFF (●)	Pentru a renunța la curba egalizorului.	În cursul recepției/redării.
	Xplod, Vocal, Edge, Cruise, Space, Gravity, Custom	Pentru a selecta curba egalizorului; personalizarea curbei egalizorului	
Balance/Fader - balans/ gradare (pag. 33)	Balance: (-15 ~ +15) Fader: (-15 ~ +15) ●: 0	Pentru a ajusta nivelul.	În cursul recepției/redării.
	Subwoofer: (-6 ~ +6) ●: 0	Pentru a ajusta nivelul volumului subwoofer-ului. (Disponibil numai când pentru "Subwoofer" este aleasă varianta "ON".)	
Listening Position - poziția de audiție (pag. 33) Stabilește poziția de audiție și pe cea a subwoofer-ului.	OFF (●)	Pentru a nu stabili poziția de audiție.	În cursul recepției/redării.
	Front L	Pentru a alege varianta față stânga.	
	Front R	Pentru a alege varianta față dreapta.	
	Front	Pentru a alege varianta față centru.	
	All	Pentru a alege varianta în centrul mașinii.	
	Custom	Pentru a calibra cu precizie poziția de audiție (pag. 34).	
CSO (Center Speaker Organizer) (pag. 34) Stabilește modul cu o boxă virtuală în centru.	OFF (●), CSO1, CSO2, CSO3	Pentru a selecta modul.	În cursul redării discului/ USB.
	Rear/Sub Out Comută ieșirea audio între boxele din spate și subwoofer.	Rear	Pentru a fi transmise semnalele audio de ieșire la boxele din partea din spate (amplificator).
	Sub (●)	Pentru a transmite la ieșire semnale audio către subwoofer.	

Element	Opțiune	Scop	Starea aparatului
RBE (Rear Bass Enhancer) - intensificare bași spate (pag. 34) Sunt utilizate boxe de spate pe post de subwoofer.	OFF (●) RBE1, RBE2, RBE3	Pentru a selecta modul.	În cursul recepției/redării.
Crossover Filter - filtru de tăiere Selectează frecvența de tăiere pentru boxe frontale/ de spate (HPF) și pentru subwoofer (LPF).	LPF: 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	Pentru a selecta frecvența de tăiere. (Disponibilă numai când pentru "Subwoofer" este aleasă varianta "ON".)	În cursul recepției/redării.
	HPF: OFF (●)	Pentru a nu fi tăiată frecvența.	
	HPF: 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	Pentru a selecta frecvența de tăiere.	
	Subwoofer Phase: Normal (●), Reverse	Pentru a selecta faza pentru subwoofer. (Disponibilă numai când pentru "Subwoofer" este aleasă varianta "ON".)	
4.1ch Speaker Level - nivel boxe 4,1 canale (pag. 35)	–	–	Nici o sursă selectată.

Reglaje de ecran


Atingeți  → "Sound" → elementul dorit → varianta dorită. Pentru detalii legate de această procedură, consultați secțiunea "Reglaje de bază" de la pag. 37.

Urmați paginile de referință indicate, pentru detalii suplimentare. Marcajul "●" indică varianta implicită.

Element	Opțiuni	Scop	Starea aparatului
Screen Theme - Tema afișată de ecran (pag. 35)	–	–	Orice stare.
Picture EQ* - echilibru imagine (pag. 36)	Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	Pentru a selecta calitatea imaginii.	În cursul redării video/ de imagini.
	Custom 1, Custom 2	Pentru a personaliza calitatea imaginii.	
Aspect* - format ecran (pag. 36)	Full (●), Normal, Wide, Zoom	Pentru a selecta formatul de ecran (raportul laturilor ecranului).	În cursul redării video/ de imagini.
Clock - Ceas Afișează/ nu afișează indicația orei în colțul din dreapta jos a ecranului.	ON (●)	Pentru a afișa indicația orei.	Orice stare.
	OFF	Pentru a nu afișa indicația orei.	
Demo	ON (●)	Pentru a activa prezentarea demonstrativă.	Nici o sursă selectată.
	OFF	Pentru a dezactiva prezentarea demonstrativă	




* Acest reglaj este disponibil numai după ce este activată frâna de mână.

DVD și alte reglaje privind redarea

Atingeți  → “Visual” → elementul dorit → varianta dorită. Pentru detalii legate de această procedură, consultați secțiunea “Reglaje de bază” de la pag. 37.

Urmați paginile de referință indicate, pentru detalii suplimentare. Marcajul “●” indică varianta implicită.

Element	Opțiuni	Scop	Starea aparatului
DVD Menu Language - limba pentru meniul DVD	–	Pentru a alege altă limbă pentru meniul discului	Nici o sursă selectată.
DVD Audio Language - limba pentru coloana sonoră a DVD-ului	–	Pentru a alege altă limbă pentru coloana sonoră.	Nici o sursă selectată.
DVD Subtitle Language - limba pentru subtitrarea DVD-ului	–	Pentru a alege altă limbă pentru subtitrare dintre cele disponibile pe disc.	Nici o sursă selectată.
Audio DRC - comanda registrului dinamic Face ca sunetul să fie mai clar când volumul este redus. Numai pentru un DVD* compatibil cu audio DRC (Dynamic Range Control). * <i>Exclusiv DVD-R / DVD-R DL / DVD-RW în mod VR.</i>	Standard (●)	Pentru a selecta varianta de reglaj standard.	Nici o sursă selectată.
	Wide	Pentru a obține senzația unui spectacol live.	
Multi Ch Output - ieșire multicanal schimbă metoda de transmitere la ieșire a semnalelor de la sursele multicanal.	Multi (●),	Pentru a transmite semnal la ieșire pe 4,1 canale.	Nici o sursă selectată.
	Stereo	Pentru reducerea semnalului de ieșire la 2 canale.	
DVD Playlist Play - liste de redare DVD (numai pentru DVD-R/DVD-R DL / DVD-RW în mod VR)	Original (●)	Pentru a fi redade titlurile înregistrate original.	Nici o sursă selectată.
	Playlist	Pentru redarea unei liste de redare editate.	
DVD Direct Search - căutarea directă pe DVD (pag. 23). Stabilește elementul de căutare directă pe DVD	Chapter (●)	Pentru a căuta un capitol.	Orice stare.
	Title	Pentru a căuta un titlu	

Element	Opțiune	Scop	Starea aparatului
Monitor Type - tip de monitor Selectează formatul de ecran adecvat pentru monitorul conectat. (se modifică și formatul ecranului acestui aparat). În funcție de disc, este posibil să fie selectată automat varianta "4:3 Letter Box" în loc de "4:3 Pan Scan" și vice versa.	16:9 (●) 	Pentru a afișa o imagine panoramică. Adecvată la conectarea unui monitor cu ecran lat sau a unui care beneficiază de funcția ecran lat.	Nici o sursă selectată.
	4:3 Letter Box 	Pentru a afișa o imagine panoramică cu benzi negre în partea de sus și de jos a ecranului. Adecvată la conectarea la un monitor cu ecran 4:3.	
	4:3 Pan Scan 	Pentru afișarea unei imagini panoramice pe întreg ecranul și eliminarea automată a porțiunilor care nu se încadrează pe ecran.	
Multi Disc Resume - reluare multi disc	OFF	Pentru a nu fi reținute în memorie puncte de reluare a redării. Reluarea redării este disponibilă numai pentru discul curent.	Nici o sursă selectată.
	ON (●)	Pentru a fi stocate punctele de reluare a redării pentru cel mult 5 discuri video*. * numai pentru DVD VIDEO/VCD/ Xvid/ MPEG-4.	
USB Resume - reluare USB	OFF	Pentru a nu fi stocate în memorie reglaje de reluare a redării.	Nici o sursă selectată.
	ON (●)	Pentru stocarea în memorie a reglajelor de reluare a redării, pentru fișiere Xvid/ MPEG-4 de pe dispozitivul USB.	
JPEG Slide Show - prezentare de imagini JPEG	5sec (●), 20sec, 60sec, Fixed	Pentru a selecta intervalul de succesiune a cadrelor într-o prezentare de imagini.	Nici o sursă selectată.
Video CD PBC - Video CD cu funcții de comandă a redării (pag. 21).	OFF	Pentru a reda un VCD fără funcții PBC.	Nici o sursă selectată.
	ON (●)	Pentru a reda un VCD cu funcții PBC.	

Echipamente opționale

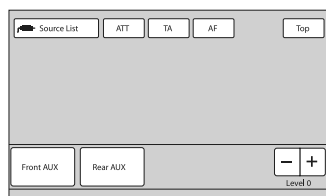
Echipament audio/ video auxiliar

Puteți conecta până la 2 dispozitive opționale, cum ar fi un player media portabil, joc etc. la mufele AUX frontală și la cele AUX din partea din spate ale aparatului. (mufele AUX din partea frontală sunt destinate exclusiv semnalului audio.)

Selectarea echipamentului opțional

1 Atingeți "Source List", apoi "AUX".

Apare interfața de redare AUX.



2 Atingeți "Front AUX" sau "Rear AUX" pentru a selecta dispozitivul.

Aționați prin echipamentul portabil propriu-zis.

Ajustarea nivelului volumului

Aveți grijă să reglați volumul pentru fiecare dintre echipamentele conectate, înainte de redare.

Nivelul volumului este comun pentru "Front AUX" și "Rear AUX".

1 Reduceți volumul sonor la acest aparat.

2 Atingeți "Source List", apoi "AUX".

Apare interfața de redare AUX.

3 Porniți redarea la echipamentul portabil, la un nivel moderat.

4 Stabiliți nivelul obișnuit al volumului, pentru audiție, la aparat.

5 Dacă există diferențe de nivel al volumului între sursele în curs de redare, atingeți +/- din caseta "Level" pentru a ajusta nivelul.

Nivelul poate fi reglat în trepte de o unitate, între -8 și +18.

Stabilirea tipului de dispozitiv

La stabilirea tipului (audio sau video) pentru fiecare dintre dispozitivele conectate, interfața de fundal poate fi schimbată în mod corespunzător.

1 Când nu este selectată nici o sursă, atingeți "Source List", apoi .

Este afișat meniul de reglaje generale. În caz contrar, atingeți "General".

2 Atingeți ▲/▼ pentru a parcurge opțiunile, apoi atingeți "Front AUX Input" sau "Rear AUX Input".

3 Atingeți "Audio" sau "Video".

Varianta "Audio" este disponibilă pentru "Front AUX Input" sau "Rear AUX Input", în timp ce varianta "Video" este disponibilă numai pentru "Rear AUX Input".

Reglajul este definitiv.

Pentru a dezactiva intrarea AUX, atingeți "OFF".

Pentru a reveni la interfața precedentă, atingeți "Back".

Camera pentru vederea în spate

Conectând camera pentru vederea în spate, opțională, la mufa CAMERA IN, puteți urmări imaginile preluate de aceasta pe ecran.

Imaginile de la camera pentru vederea în spate sunt afișate când se aprind stopurile mașinii (sau când treceți schimbătorul de viteze în poziția R - marșarier).

Note

- Când mergeți cu spatele, urmăriți cu grijă împrejurimile, pentru siguranță. Nu vă bazați exclusiv pe camera pentru vederea în spate.
- Imaginea de la camera pentru vederea în spate nu apare pe monitorul din spate.

Observații

- Chiar dacă este conectată camera pentru vederea în spate, puteți alege ca imaginile preluate de aceasta să nu fie afișate, dezactivând intrarea camerei (pag. 39).

Reglaje ale camerei pentru vederea în spate

Puteți afișa elementele de reglaj peste imaginea de la camera pentru vederea în spate, pentru a asista acționarea.

Acest reglaj este disponibil numai când :

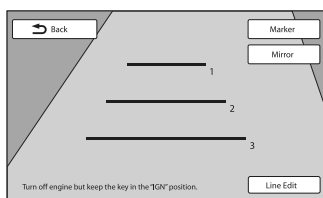
- pentru "Camera Input" este aleasă varianta "ON" (pag. 39).
- este activată frâna de mână.

1 Atingeți "Source List", apoi .

Este afișat meniul de reglaje generale. În caz contrar, atingeți "General".

2 Atingeți ▲/▼ pentru a parcurge opțiunile, apoi atingeți "Rear View Camera Setting".

Apar elementele de reglaj.



Afișarea liniilor de marcaj

Atingeți "Marker".

Atingeți din nou "Marker" pentru ca liniile de marcaj să dispară.

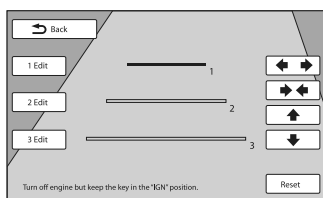
Inversarea imaginii

Atingeți "Mirror".

Apare o imagine inversată în oglindă.

Editarea liniilor

1 Atingeți "Line Edit".



2 Selectați linia de editare.

Atingeți "1 Edit", "2 Edit" sau "3 Edit" corespunzător liniei de editare.

3 Editați linia.

Pentru a mări lungimea, atingeți ◀▶.

Pentru a reduce lungimea, atingeți ▶◀.

Pentru a ajusta poziția, atingeți ▲ sau ▼.

Pentru a reveni la varianta implicită, atingeți "Reset".

Pentru reveni la interfața precedentă, atingeți "Back".

46

Informații suplimentare

Măsurile de precauție

- Dacă mașina dvs. a fost parcată direct la soare, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l folosi.
- Antena se va extinde în mod automat.

Condensarea umezelii

Dacă a condensat umezeală în interiorul aparatului scoateți discul și așteptați circa o oră până ce umezeala se evaporă. În caz contrar aparatul nu va funcționa în mod corespunzător.

Pentru a menține o calitate superioară a sunetului

Aveți grijă să nu se verse suc sau alte lichide peste aparat sau peste discuri.

Note privind ecranul LCD

- Nu udați ecranul LCD și nici nu îl expuneți la lichide deoarece pot apărea disfuncționalități.



- Nu apăsați ecranul cu cristale lichide (LCD) deoarece imaginea poate fi distorsionată sau pot apărea disfuncționalități (ex. imaginea poate deveni neclară sau ecranul LCD se poate deteriora).
- Nu atingeți ecranul decât cu degetul deoarece acesta se poate deteriora sau sparge.
- Curățați ecranul LCD cu o bucată de pânză moale, uscată. Nu folosiți nici un fel de solvenți cum ar fi benzina, tinerul, substanțe de curățare disponibile în comerț sau spray antistatic.
- Nu folosiți acest aparat în afara domeniului de temperaturi : 5° C ÷ 45°.
- Dacă mașina este parcată într-un loc cu temperatură prea mare sau prea scăzută, este posibil ca imaginea să nu fie clară. Cu toate acestea, monitorul nu este defect, iar imaginea redevine clară când temperatura revine la normal.
- Este posibilă apariția pe monitor a unor minuscule puncte fixe albastre, roșii sau verzi. Aceste puncte sunt denumite puncte luminoase și pot apărea în cazul oricărui monitor. Ecranul LCD este produs folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie, astfel încât 99,99 % dintre pixeli sunt operaționali pentru utilizarea efectivă. Cu toate acestea, este posibil să apară un mic procent (de obicei 0,01 %) de segmente care să nu lumineze în mod normal. Aceasta nu va afecta însă, în nici un fel, imaginea vizionată.

Note privind discurile

- Nu expuneți discurile la radiații solare directe sau la surse de căldură și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare.
- Înainte de a reda un disc, curățați-l cu o bucată de pânză moale efectuând mișcările de ștergere dinspre centru spre exterior. Nu folosiți solvenți ca benzină, tiner, substanțe de curățare disponibile în comerț.
- Acest aparat este destinat redării discurilor care corespund standardului Compact Disc (CD). Discurile duale și cele de muzică la codarea cărora au fost folosite tehnologii de protejare a drepturilor de autor nu corespund standardului CD și de aceea este posibil să nu poată fi redare de acest aparat.
- **Discuri ce nu pot fi redare cu acest aparat :**
 - discuri care au lipite pe suprafața lor : etichete, abțibilduri, hârtie sau bandă adezivă. Dacă încercați redarea unor astfel de discuri, pot apărea disfuncționalități sau se poate distruge discul.
 - discuri cu forme non-standard (de ex. în formă de inimă, stea sau rectangulare). Sistemul se poate deteriora dacă încercați să folosiți astfel de discuri.
 - discuri cu diametrul de 8 cm.



Note privind operații de redare a discurilor DVD și VCD

Unele operații de redare a discurilor DVD și VCD pot fi stabilite în mod intenționat de producătorii de software. Când player-ul redă DVD-uri și VCD-uri în concordanță cu conținutul proiectat de producătorii software-ului este posibil ca unele facilități de redare să nu fie disponibile. Consultați și documentația ce însoțește DVD-urile sau VCD-urile.

Note privind discurile DATA CD și DATA DVD

- Este posibil ca anumite discuri DATA CD/ DATA DVD să nu fie redare de acest aparat (în funcție de echipamentul folosit la înregistrare sau de disc).
- Pentru anumite discuri este necesară operația de finalizare (pag. 47).
- Aparatul este compatibil cu standardele :
 - pentru DATA CD :
 - ISO 9660 Level 1 / Level 2 sau Joliet/Romeo (format extins),
 - multisesiune.
 - pentru DATA DVD :
 - format UDF (Universal Disc Format și ISO 9660 combinate),
 - multisesiune.

- Numărul maxim de :
 - directoare (albume) : 256 (inclusiv cel de rădăcină și cele goale),
 - fișiere (piste/ imagini/ video) și directoare de pe disc: 2000 (sau mai puține, dacă denumirile de fișiere/ directoare conțin prea multe caractere),
 - numărul de caractere care pot fi afișate pentru denumirea unui director/fișier: 64 (Joliet/Romeo).

Note privind finalizarea discurilor

Pentru a fi redare de acest aparat, următoarele tipuri de discuri trebuie în prealabil finalizate :

- DVD-R/ DVD-R DL (în mod video/ mod VR),
- DVD-RW (în mod video)
- DVD+R/ DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Următoarele tipuri de discuri pot fi redare fără a fi finalizate în prealabil:

- DVD+RW – finalizat automat
- DVD-RW în mod VR – finalizarea nu este necesară.

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu discul.

Note privind discurile CD multisesiune / DVD multiborder

Acest aparat poate reda CD-uri multisesiune/ DVD-uri multisesiune în următoarele condiții. Țineți seama că sesiunea trebuie închisă și discul trebuie finalizat.

- Când CD-DA (Compact Disc Digital Audio) este înregistrat în prima sesiune:

Aparatul recunoaște discul ca CD-DA și este redată numai prima sesiune, chiar dacă un alt format (de ex. MP3) este înregistrat în sesiunile care urmează.
- Când CD-DA este înregistrat în altă parte decât în prima sesiune:

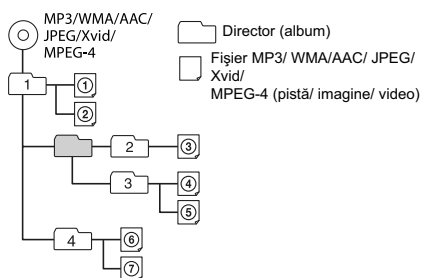
Aparatul recunoaște discul ca DATA CD sau DATA DVD și sunt omise toate sesiunile CD-DA.
- Când este înregistrat un MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/ MPEG-4 :

Sunt redare numai sesiunile care conțin tipul de fișier selectat (audio/ video/ de imagine)* (dacă există CD-DA sau alte date în altă sesiune, vor fi omise).

* Pentru detalii legate de modul de selectare a fișierelor, consultați pag. 31.

Continuare...

Ordinea de redare a fișierelor MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ DivX®/ MPEG-4



Despre fișierele MP3

- MPEG-1 Audio Layer-3, abreviat MP3, este un standard pentru formatele de compresie a fișierelor de muzică. Acesta comprimă date audio CD la un raport de compresie de aproximativ 1/10 față de dimensiunea originală.
- Etichetele ID3 ale versiunilor 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 și 2.4 sunt aplicate numai fișierelor MP3. Eticheta ID3 conține 15/30 caractere (1.0 și 1.1) sau 63/126 caractere (2.2, 2.3 și 2.4).
- Când denumiți un fișier MP3, aveți grijă să adăugați extensia “.mp3” denumirii fișierului.
- În cursul redării sau a deplasării rapide înainte/ înapoi a unui fișier MP3 cu viteză de transfer variabilă VBR, durata de redare scursă este posibil să nu fie afișată cu acuratețe.

Note legate de MP3

- *Dacă sunt redade fișiere MP3 cu viteză de transfer ridicată, de ex. 192 kbps, este posibil ca sunetul să prezinte întreruperi.*

Despre fișierele WMA

- Windows Media Audio, abreviat WMA, este un standard pentru formatele de compresie a fișierelor de muzică. Acesta comprimă date audio CD la un raport de compresie de aproximativ 1/22* față de dimensiunea originală.
- Etichetele WMA conțin 63 de caractere.
- Când denumiți un fișier WMA, aveți grijă să adăugați extensia “.wma” denumirii fișierului.
- În cursul redării sau a deplasării rapide înainte/ înapoi a unui fișier WMA cu viteză de transfer variabilă VBR, durata de redare scursă este posibil să nu fie afișată cu acuratețe.

* numai pentru 64 kbps

48

Note legate de WMA

- *Nu este posibilă redarea următoarelor fișiere WMA:* – cu compresie cu pierderi reduse, – protejate de legea drepturilor de autor.

Despre fișierele AAC

- Etichetele AAC conțin 126 de caractere.
- Când denumiți un fișier AAC, aveți grijă să adăugați extensia “.m4a” denumirii fișierului.

Despre fișierele JPEG

- Joint Photographic Experts Group, abreviat JPEG, este un standard pentru formatele de compresie a fișierelor de imagine. Acesta comprimă fotografiile la un raport de compresie cuprins între aproximativ 1/10 și 1/100 față de dimensiunea originală.
- Când denumiți un fișier JPEG, aveți grijă să adăugați extensia “.jpg” denumirii fișierului.

Note legate de JPEG

- *Redarea fișierelor JPEG progresive nu este posibilă.*

Despre fișiere MPEG-4

- Fișierele MPEG-4 trebuie să satisfacă următoarele cerințe pentru a fi redade:
 - profil: MPEG-4 profil simplu
 - viteză de transfer: max. 7 Mbps pentru USB FS, 10 Mbps pentru DVD, 7 Mbps pentru CD
 - frecvența cadrelor: max. 30 cps
 - dimensiunea imaginii: max. 720 × 480 pixeli
 - audio: max. 320 kbps (AAC-LC)
 - extensia fișierului: .mp4.
- Redarea nu poate fi garantată pentru toate fișierele MPEG-4 chiar dacă îndeplinesc aceste cerințe.

Despre iPod

• Acest aparat se poate conecta la următoarele modele de iPod:

- iPod touch (a 4-a generație)
- iPod touch (a 3-a generație)
- iPod touch (a 2-a generație)
- iPod touch (prima generație)
- iPod classic
- iPod classic (120 GB)
- iPod cu video*
- iPod nano (a 6-a generație)
- iPod nano (a 5-a generație)
- iPod nano (a 4-a generație)
- iPod nano (a 3-a generație)
- iPod nano (a 2-a generație)
- iPod nano (prima generație)*
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Actualizați software-ul dispozitivului dvs. iPod cu variantele cele mai recente.

* Aplicația de comandă de la pasageri nu este disponibilă pentru iPod nano (prima generație) sau iPod cu video.

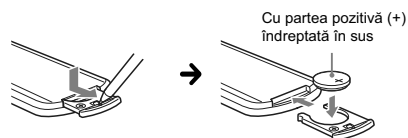
- “Made for iPod” (produs pentru iPod) și “Made for iPhone” (produs pentru iPhone) înseamnă că un accesoriu electronic a fost special creat pentru a se conecta la iPod sau la iPhone și a fost certificat de dezvoltator că respectă standardele Apple de performanță. Firma Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru compatibilitatea acestuia cu standardele privind siguranța și cu regulamentele în vigoare. Vă rugăm să țineți seama că utilizarea acestui accesoriu împreună cu un iPod sau un iPhone poate afecta performanțele wireless.

Întreținere

Înlocuirea bateriei cu litiu a telecomenzii

În condiții normale, bateria durează aproximativ 1 an. (Timpul de viață al bateriei poate fi mai scurt, în funcție de condițiile de utilizare).

Când bateria se epuizează, distanța de acțiune a telecomenzii se scurtează. Înlocuiți bateria cu una nouă, de tip CR2025 cu litiu. Folosirea altui tip de baterie prezintă un risc de incendiu sau de explozie.



Note despre bateriile cu litiu

- Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile cu litiu. În cazul în care o baterie a fost înghițită, consultați de urgență un medic.
- Ștergeți bateriile cu o bucată de pânză uscată, pentru a asigura un bun contact electric.
- Verificați polaritatea bateriei înainte de a o instala.
- Nu manevrați bateriile cu o pensetă metalică, deoarece se pot produce scurtcircuite.

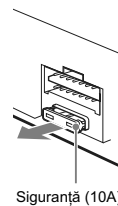
ATENȚIE

Bateriile pot exploda în cazul în care sunt tratate în mod necorespunzător.

Nu reîncărcați, nu demontați și nu aruncați bateriile în foc.

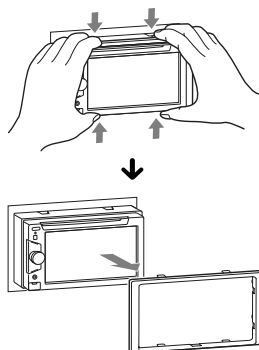
Înlocuirea siguranței

La înlocuirea siguranței, aveți grijă să folosiți una cu același amperaj ca cea originală. Dacă se arde siguranța, verificați conexiunea pe traseul de alimentare și înlocuiți siguranța. În cazul în care aceasta se arde din nou după înlocuire, este posibil să existe o disfuncționalitate internă. Vă recomandăm să apelați la cel mai apropiat dealer Sony.

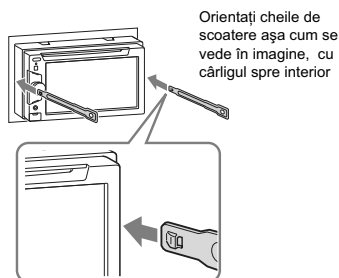


Demontarea aparatului

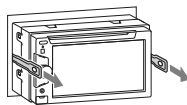
1 Detașați rama de fixare.



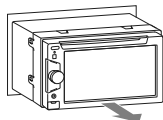
2 Introduceți ambele chei de scoatere simultan, până ce se aude un clic.



3 Trageți spre exterior cheile de scoatere pentru a disloca aparatul.



4 Glisați aparatul afară din locașul său.



Specificații

Secțiunea Monitor

Tip ecran : monitor color panoramic cu cristale lichide (LCD)

Dimensiuni : 6,1 in

Sistem : matrice activă TFT

Număr de pixeli : 1.152.000 pixeli
(800 × 3 (RGB) × 480)

Sistem de culoare : PAL/ NTSC/ SECAM/
PAL-M cu selecție automată

Secțiunea tuner

• FM

Domeniul de frecvențe : 87,5 ÷ 108 MHz

Terminal de antenă : conector de antenă externă

Frecvența intermediară: 25 kHz

Sensibilitate utilă : 8 dBf

Selectivitate : 75 dB la 400 kHz

Raportul semnal/zgomot : 80 dB (stereo)

Separare : 50 dB la 1 kHz

Răspuns în frecvență : 20 - 15.000 Hz

• MW/LW

Domeniul de frecvențe : MW 531 - 1.602 kHz
LW 153 - 279 kHz

Terminal de antenă : conector de antenă externă

Frecvența intermediară: 9.115 kHz sau
9.125 kHz/ 5 kHz

Sensibilitate : MW : 26 μV / LW : 46 μV

Secțiunea player DVD/CD

Raportul semnal/zgomot : 120 dB

Răspuns în frecvență : 10 - 20.000 Hz

Ecou și bătăi : sub limita măsurabilă

Distorsiune armonică : 0,01 %

Cod de regiune : marcat pe eticheta din partea de jos a aparatului

Secțiunea player USB

Interfață : USB (viteză maximă)

Curent maxim : 1 A

Amplificator de putere

Ieșire : Ieșiri pentru boxe

Impedanța boxelor : 4 - 8 ohmi

Puterea maximă la ieșire : 52 W × 4 (la 4 ohmi)

Caracteristici generale

Ieșiri :

- Terminal video de ieșire (spate)
- Terminal audio de ieșire (spate/subwoofer comutabil)
- Terminal de comandă a releului antenei
- Terminal de comandă a amplificatorului de putere

Intrări :

- Terminal de comandă a iluminării
- Terminal de intrare pentru telecomandă
- Terminal de intrare pentru antenă
- Terminal de comandă acționat de frâna de mână
- Terminal de intrare pentru comanda de la marșarier
- Terminal de intrare a semnalului de la cameră
- Mufe de intrare audio AUX (față/ spate)
- Mufa de intrare video AUX
- Terminal de intrare pentru semnalul USB

Cerințe privind alimentarea :

- 12 V curent continuu, de la bateria mașinii (împământare negativă)

Dimensiuni : cca. 178 × 100 × 170 mm

Dimensiuni de montaj : cca. 182×111×164 mm

Masa : cca. 1,9 kg

Accesorii furnizate :

- Telecomandă RM-X170 (1)
- Piese pentru montare și conectare (1 set)

Accesorii / echipamente opționale :

- Cablu USB și video pentru conectare la iPod: RC-202IPV
- Cameră pentru vederea din spate : XA-R800C

Este posibil ca dealer-ul dvs. să nu dispună de unele din accesoriile listate mai sus. Vă rugăm să cereți acestuia informații detaliate.


Patente de la Dolby Laboratories pentru S.U.A. și alte țări folosite sub licență.

Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Cod de regiune

Acest sistem este utilizat pentru protejarea drepturilor de autor pentru software.

Fiecare cod de regiune este marcat în partea de jos a aparatului și, numai discurile care au același cod de regiune ca și player-ul, vor putea fi redade de către acesta. Vor putea fi redade, de asemenea, și discurile cu marcajul .

Dacă încercați să redați un DVD cu un alt cod de regiune decât aparatul, pe ecran va fi afișat mesajul "Playback prohibited by region code." (*Redarea este împiedicată de codul de regiune*). În funcție de DVD, chiar dacă pe acesta nu este marcat codul de regiune, este posibil să existe o limitare regională.

Cerințe de sistem pentru utilizarea SensMe™

Calculator

- Procesor / RAM
 - echipament compatibil IBM PC/AT
 - Procesor: Intel Pentium III 450 MHz sau mai mult
 - RAM: 256 MB sau mai mult (Pentru Windows XP), 512 MB sau mai mult (Pentru Windows Vista sau versiuni ulterioare)
- port USB

Sistem de operare

Windows XP, Windows Vista, Windows 7

Pentru detalii privind edițiile compatibile sau Service Pack, vizitați adresa de internet destinată asistenței pentru clienți :

<http://support.sony-europe.com/>

Monitor

sistem înalt de culoare (16-bit) sau mai mult, 800 × 600 puncte sau mai mult

Altele

Conexiune la Internet

Note

- *Nu sunt compatibile următoarele sisteme de operare:*
 - calculatoare care nu sunt IBM (de ex. Macintosh etc.)
 - calculatoare asamblate la domiciliu
 - calculatoare cu sistem de operare actualizat
 - medii de operare multi- display
 - medii de operare multi-boot
 - medii de operare cu mașini virtuale
- *În funcție de starea calculatorului, este posibil ca funcționarea să nu fie posibilă chiar dacă mediul de operare este unul dintre cele recomandate.*

Soluționarea problemelor

Lista de mai jos vă poate fi de folos în soluționarea problemelor legate de aparat.

Înainte de a consulta lista de mai jos, verificați dacă sunt realizate corect conexiunile și dacă sunt respectate procedurile de funcționare.

Dacă problema persistă, vă rugăm să vizitați următoarea adresă de internet :

Site de asistență tehnică

<http://support.sony-europe.com>

Probleme generale

Aparatul nu este alimentat cu energie.

- Verificați conexiunea și siguranța.
- Dacă aparatul este oprit și afișajul dispăre, nu poate fi acționat cu telecomanda.
→ Porniți aparatul.

Antena de putere nu se extinde

- Antena nu are releu.

Nu se aude semnalul sonor

- Semnalul sonor este oprit (pag. 38).
- Este conectat un amplificator de putere opțional și nu este utilizat amplificatorul încorporat al aparatului.

A fost șters conținutul memoriei aparatului

- A fost apăsat butonul RESET (inițializare).
→ Stocați din nou datele în memorie.
- Cablul de alimentare sau bateria au fost deconectate sau nu sunt conectate corespunzător.

Posturile de radio memorate și indicația ceasului sunt șterse. S-a ars siguranța. Se aude zgomot când este schimbată poziția cheii de contact.

- Cablurile nu sunt corect cuplate la conectorul dispozitivului de alimentare de la mașină.

Dispăre afișajul / sau nu apare nimic pe ecran

- Pentru reglajul de luminozitate este aleasă varianta "ON" (pag. 38).
- Afișajul dispăre dacă apăsați și mențineți apăsat butonul **(SOURCE/OFF)**.
→ Apăsați și mențineți apăsat butonul **(SOURCE/OFF)** până ce apare afișajul.
- Este atins "M.OFF" și funcția "Monitor Off" este activată (pag. 11).
→ Atingeți oriunde ecranul pentru a-l reporni.

Afișajul nu răspunde, deși este corect atins

- Atingeți pe rând câte o parte a afișajului. Dacă ecranul este atins simultan în două sau mai multe

părți, afișajul nu va acționa corect.

- Ajustați punctul tactil al afișajului (pag. 35).

Funcția de oprire automată nu acționează.

- Aparatul este pornit. Funcția Auto Off (Oprire automată) se activează după oprirea aparatului.
→ Opriți aparatul.

Funcționarea telecomenzii card nu este posibilă.

- Dacă este activată funcția Monitor Off (ecranul nu este luminos), nu este posibilă acționarea cu ajutorul telecomenzii (pag. 11).

Elementele de meniu nu pot fi selectate.

- Elementele de meniu afișate de culoare gri nu sunt disponibile.

Nu poate fi selectată varianta AUX ca sursă.

- Pentru toate intrările AUX este aleasă varianta "OFF".
→ Alegeți pentru "Front AUX Input" varianta "Audio" sau pentru "Rear AUX Input" varianta "Video" sau "Audio" (pag. 45).

Nu poate fi selectată varianta "Front AUX".

- Este conectat un iPod prin intermediul conectorului USB.
→ Decuplați iPod-ul (pag. 30).

Recepție radio

Posturile de radio nu pot fi recepționate.

Sonorul este acoperit de zgomot.

- Conexiunea nu este corectă.
→ Conectați cablul de comandă al antenei (albastru) sau cablul de alimentare suplimentar (roșu) la cablul de alimentare pentru amplificatorul antenei mașinii (numai dacă mașina dvs. are încorporată în geamul din spate/lateral o antenă radio).
- Verificați conectarea antenei de mașină.
- Dacă antena mașinii nu se întinde, verificați conexiunea cablului de comandă al acesteia.

Nu este posibilă găsierea posturilor deja fixate.

- Fixați frecvența corectă în memorie.
- Semnalul recepționat este prea slab.

Depistarea automată a posturilor nu este posibilă.

- Semnalul emis este prea slab.
→ Realizați acordul manual.

RDS

Operația de căutare SEEK începe după câteva secunde de ascultare.

- Postul de radio nu este TP sau are semnal slab.
→ Dezactivați funcția TA (pag. 17).

Nu sunt recepționate anunțuri legate de trafic.

- Activați funcția TA (pag. 17).
- Postul de radio ascultat nu transmite informații legate de trafic deși este folosită facilitatea TP.
→ Depistați un alt post de radio.

PTY afișează "None".

- Postul de radio curent nu furnizează servicii RDS.
- Nu au fost recepționate datele RDS.
- Postul de radio nu specifică tipul de program.

Denumirea programului de service clipește.

- Nu există frecvență alternativă pentru postul de radio curent.
→ Atingeți **◀◀/▶▶** în timp ce denumirea programului de service clipește pe ecran. Apare mesajul "PI Seek" și aparatul începe căutarea pentru o altă frecvență cu aceleași date PI (Identificare program).

Imagine

Nu există imagine sau imaginea prezintă zgomot.

- Conexiunea nu este corect făcută.
- Verificați conexiunea echipamentului și puneți selectorul de intrare al echipamentului în poziția corespunzătoare acestui aparat.
- Discul este murdar sau defect.
- Poziția aparatului nu este corectă.
→ Instalați aparatul la un unghi de înclinare mai mic de 45° (față de orizontală), într-o parte rezistentă a mașinii.
- Cablul de transmitere a comenzii la parcare (verde deschis) nu este conectat la cablul de comutare de la frâna de mână sau nu este pusă frâna de mână.

Imaginea nu se încadrează pe ecran.

- Formatul (raportul laturilor) imaginilor este fixat pentru DVD-ul redat.

La monitorul din spate nu există imagine / imaginea prezintă zgomot.

- Este selectată o sursă/ un mod care nu este conectat. Dacă nu există nici o intrare, nu este afișată nici o imagine pe monitorul din spate.
- Sistemul de culoare stabilit este incorect.
→ Stabiliți sistemul de culoare "PAL" sau

"NTSC" adecvat pentru monitorul conectat (pag. 39).

- Imaginea de la camera de vedere în spate apare pe ecranul aparatului.
→ Pe monitorul din spate nu apare nici o imagine atunci când la aparat este afișată imaginea preluată de la camera de vedere în spate.

Sunet

Nu există sunet/ apar omisiuni ale sunetului/ apar zgomote.

- Conexiunea nu a fost corect realizată.
- Verificați conectarea echipamentului cuplat și puneți selectorul de intrare al acestuia în poziția corespunzătoare acestei unități.
- Discul este murdar sau deteriorat.
- Poziția aparatului nu este corectă.
→ Instalați aparatul la un unghi de înclinare mai mic de 45° (față de orizontală), într-o parte rezistentă a mașinii.
- Frecvența de eșantionare a fișierelor MP3 nu este de 32 kHz; 44,1 kHz sau 48 kHz.
- Frecvența de eșantionare a fișierelor WMA nu este de 32 kHz; 44,1 kHz sau 48 kHz.
- Frecvența de eșantionare a fișierelor AAC nu este de 44,1 kHz sau 48 kHz.
- Viteza de transfer a fișierelor MP3 nu este cuprinsă între 48 și 192 kbps.
- Viteza de transfer a fișierelor WMA nu este cuprinsă între 64 și 192 kbps.
- Viteza de transfer a fișierelor AAC nu este cuprinsă între 40 și 320 kbps.
- Unitatea este în modul pauză/rulare rapidă înainte/înapoi.
- Nu sunt corect efectuate reglajele pentru semnalul de ieșire.
- Nivelul semnalului de ieșire al DVD-ului este prea slab (pag. 22).
- Volumul este prea scăzut.
- Este activată funcția ATT.
- Poziția butonului de comandă a gradării "Fader" nu este stabilită unui sistem de 2 boxe.
- Format neacceptat (cum ar fi DTS).
→ Verificați dacă formatul este acceptat de acest aparat (pag. 9).

Sonorul prezintă zgomot.

- Mențineți cablurile și firele la distanță unele de altele.

Continuare...

Funcționarea discului

Nu poate fi introdus discul în aparat.

- Există deja un disc în aparat.
- Discul a fost introdus cu forța în aparat, în poziție inversă sau pe o direcție greșită.

Discul nu poate fi redat.

- Discul este defect sau murdar.
- Discul nu este compatibil.
- Discul DVD nu poate fi folosit din cauza restricției stabilite de codul de regiune.
- Discul nu a fost finalizat (pag. 47).
- Formatul discului și versiunea fișierelor sunt incompatibile cu acest aparat (pag. 9, 47).
- Apăsăți butonul ▲ pentru a scoate discul din aparat.

Nu sunt redat fișiere MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/ MPEG-4

- Înregistrarea nu s-a făcut conform standardului ISO 9660 Level 1, Level 2, Joliet sau Romeo în format extins (DATA CD) sau în format UDF Bridge (DATA DVD), pag. 47.
- Extensia fișierelor este incorectă (pag. 48).
- Fișierele nu sunt stocate în format MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/ MPEG-4.
- Dacă discul conține mai multe tipuri de fișiere, poate fi redat numai tipul selectat (audio/video/de imagine).
→ Selectați tipul de fișier adecvat pentru fișierul dorit, din listă (pag. 31).

Redarea fișierelor MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ Xvid/ MPEG-4 durează mai mult timp de cât a altora.

- În cazul următoarelor discuri, durează mai mult timp până ce începe redarea.
 - discuri cu o structură arborescentă complicată,
 - discuri înregistrate cu sesiune multiplă,
 - discuri pe care mai pot fi adăugate date.

Redarea discului nu pornește de la început.

- Este activă funcția de Reluare a redării sau cea de Reluare multidisc (pag. 44).

Nu puteți efectua anumite operații.

- În funcție de disc, este posibil să nu puteți efectua operații cum ar fi Stop, Căutare, Redare cu încetinitorul sau Reluarea redării. Pentru detalii, consultați manualul de operare care însoțește discul.

Nu se poate alege o altă limbă pentru coloana sonoră/ subtitrare sau nu se poate alege un alt unghi de vizionare.

- Utilizați meniul DVD în loc să folosiți butonul de selecție directă al telecomenzii (pag. 18).
- Pe DVD nu sunt înregistrate mai multe limbi

pentru coloana sonoră sau subtitrare și nici mai multe unghiuri de vizionare.

- DVD-ul nu permite schimbarea.

Butoanele nu funcționează. Discul nu este scos.

- Apăsăți butonul Reset (*de inițializare*), pag. 14.

Redare USB

Nu poate fi redat un element prin intermediul unui hub USB.

- Aparatul nu poate recunoaște dispozitive USB prin intermediul unui hub USB.

Nu pot fi redat elemente.

- Reconectați dispozitivul USB.

Redarea dispozitivului USB durează mai mult timp.

- Dispozitivul USB conține fișiere de mari dimensiuni sau fișiere cu structură arborescentă complicată.

Se aude un semnal sonor.

- În cursul redării, a fost deconectat dispozitivul USB.
→ Înainte de a decupla dispozitivul USB, aveți grijă să opriți mai întâi redarea pentru a proteja datele.

Sonorul este intermitent.

- Sunetul poate fi intermitent la viteze de transfer mai mari de 320 kbps.

Mesaje de eroare

Cannot read.

- Aparatul nu poate citi date din cauza unor probleme.
- Datele sunt deteriorate.
- Discul este deteriorat.
- Discul nu este compatibil cu acest aparat.
- Discul nu este finalizat.

Disc Error

- Discul este murdar sau introdus invers în aparat.
→ Curățați sau introduceți corect discul în aparat.
- A fost introdus un disc neinscripționat în aparat.
- Discul nu poate fi redat cauza problemelor apărute.
→ Introduceți un alt disc.
- Discul nu este compatibil cu acest aparat.
→ Introduceți un disc compatibil.
- Apăsăți butonul ▲ pentru a scoate discul din aparat.

Disc Reading...

- Aparatul citește toate informațiile privind fișierele/ albumele (directoarele) de pe disc.
→ Așteptați până ce se încheie operația de citire și redarea va începe automat. În funcție de disc și de structura acestuia, această operație poate dura mai mult de un minut.

Error

- Dispozitivul USB nu a fost recunoscut automat.
→ Reconectați-l.

Hubs not supported.

- Acest aparat nu este compatibil cu hub-urile USB.

Local Seek +/-Local Seek –.

- Modul de căutare locală este activ în timpul acordului automat.

No AF.

- Nu există o frecvență alternativă pentru postul de radio curent.

No playable data.

- Discul nu conține date care să poată fi redare.

No SensMe™ data on device.

- Dispozitivul USB conectat nu conține date pentru funcția SensMe™ sau datele au fost mutate la o locație inadecvată pe dispozitivul USB.

No TP.

- Aparatul continuă căutarea posturilor de radio TP disponibile.

Offset.

- Este posibil să existe o disfuncționalitate internă.
→ Verificați conexiunea. Dacă indicația erorii rămâne afișată pe ecran, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Output connection failure.

- Conexiunea boxelor / amplificatoarelor este incorectă.
→ Consultați manualul cu instrucțiuni de instalare/ conectare pentru ca să verificați conexiunea.

Overcurrent Caution on USB.

- Dispozitivul USB a fost supus la un supracurent.
→ Deconectați dispozitivul USB, apoi schimbați sursa apăsând butonul (SOURCE/OFF).
→ Indică faptul că dispozitivul USB conectat este deteriorat sau că este incompatibil.

Playback prohibited by region code.

- Redarea DVD este împiedicată de codul de regiune diferit.

Please push reset.

- Acest aparat sau dispozitivul USB nu poate fi acționat din cauza unei probleme.
→ Apăsăți butonul de inițializare (reset), pag. 14.

SensMe™ data Reading...

- Aparatul citește toate datele pentru funcția SensMe™ de pe dispozitivul USB conectat.
→ Așteptați încheierea citirii. În funcție de cantitatea de date etc. poate dura mai mult timp.

The connected USB device is not supported.

- Pentru detalii privind compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați site-ul Internet de asistență.

The SensMe™ data is corrupted.

- Datele pentru funcția SensMe™ sunt afectate de o problemă, cum ar fi denumirea fișierului sau informațiile sunt deteriorate.

USB device is not connected.

- Este selectat ca sursă dispozitivul USB fără să fi fost cuplat un astfel de echipament. Dispozitivul USB sau cablul USB a fost decuplat în cursul redării.
→ Aveți grijă să conectați dispozitivul USB / cablul USB.

USB Reading...

- Aparatul citește toate informațiile privind fișierele/ albumele (directoarele) de pe dispozitivul USB cuplat.
→ Așteptați până ce se încheie operația de citire și redarea va începe automat. În funcție de structura conținutului acestuia, această operație poate dura mai mult timp.

“L L L L” sau “ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ”.

- În cursul derulării rapide înainte sau înapoi, ați ajuns la începutul sau la finalul discului și nu puteți continua deplasarea.

“_”

- Caracterul nu poate fi afișat de acest aparat.

Dacă aceste soluții nu vă ajută să soluționați problema, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă duceți acest aparat la service pentru reparații, din cauza unor probleme apărute la redarea discului, aduceți cu dvs. și discul folosit în momentul în care a apărut problema.

Lista codurilor de limbă / de zonă

Lista codurilor de limbă

Denumirea limbilor este conformă cu standardul ISO 639 : 1988 (E/F).

Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă
1027Afar	1183 Irlandeză	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonă	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galiciană	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolă	1511 Albaneză
1044 Arabă	1203 Gujarati	1353 Moldovenească	1512 Sârbă
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbajjani	1226 Croată	1358 Malteză	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Maghiară	1363 Burmese	1516 Suedeză
1057 Bielorună	1233 Armeană	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgară	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Olandeză	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norvegiană	1527 Tajik
1066 Bengali; Bangla	1248 Indoneziană	1393 Occitan	1528 Thai
1067 Tibetană	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1070 Bretonă	1254 Italiană	1408 Oriya	1531 Turkmen
1079 Catalană	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1093 Corsicană	1261 Japoneză	1428 Poloneză	1534 Setswana
1097 Cehă	1269 Yidiş	1435 Pashto; Pushto	1535 Tonga
1103 Welsh	1283 Javanese	1436 Portugheză	1538 Turcă
1105 Daneză	1287 Georgiană	1463 Quechua	1539 Tsonga
1109 Germană	1297 Kazakh	1481 Rhaeto-Romance	1540 Tatar
1130 Bhutani	1298 Greenlandic	1482 Kirundi	1543 Twi
1142 Greacă	1299 Cambgiană	1483 Română	1557 Ucrainiană
1144 Engleză	1300 Kannada	1489 Rusă	1564 Urdu
1145 Esperanto	1301 Korean	1491 Kinyarwanda	1572 Uzbecă
1149 Spaniolă	1305 Kashmiri	1495 Sanskrit	1581 Vietnameză
1150 Estoniană	1307 Kurdish	1498 Sindhi	1587 Volapük
1151 Bască	1311 Kirghiz	1501 Sangho	1613 Wolof
1157 Persiană	1313 Latină	1502 Sârbo-Croată	1632 Xhosa
1165 Finlandeză	1326 Lingala	1503 Singhalese	1665 Yoruba
1166 Fiji	1327 Laothian	1505 Slovacă	1684 Chineză
1171 Faroese	1332 Lituaniană	1506 Slovenă	1697 Zulu
1174 Franceză	1334 Letonă; Lettish		
1181 Frisian	1345 Malagasy		1703 Nu este specificată

Instalare / Conexiuni

Măsuri de precauție

- **Trageți toate firele de împământare (masă) către un punct comun de împământare (masă).**
- Această unitate este destinată exclusiv alimentării cu curent continuu de 12 volți și împământare (masă) negativă.
- Nu demontați și nu modificați unitatea.
- Nu montați unitatea în locuri unde poate împiedica funcționarea airbag-ului.
- Nu fixați firele sub șuruburi și nu le prindeți în părțile mobile ale mașinii (de ex. șinele fotoliilor).
- Înainte de efectuarea conexiunilor, scoateți cheia de contact pentru a evita scurtcircuiturile.
- Conectați cablul de alimentare ③ la unitate și la difuzoare înainte de efectua conexiunea la alimentarea auxiliară.
- Aveți grijă ca, pentru siguranță, să izolați cu bandă izolatoare electrică orice cablu liber neconectat.
- Nu apăsați ecranul LCD în timpul montării unității.

Note referitoare la cablul de alimentare (galben)

- Atunci când conectați această unitate împreună cu alte componente stereo, circuitele mașinii trebuie să suporte un amperaj mai mare decât suma amperajelor siguranțelor fuzibile ale tuturor unităților.
- În cazul în care circuitele mașinii nu suportă amperajul necesar, conectați unitatea direct la bateria mașinii.

Echipament folosit în ilustrații (nu este furnizat)



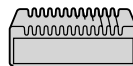
Difuzor frontal



Difuzor spate



Subwoofer activ



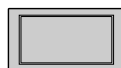
Amplificator de putere



iPod

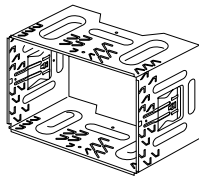


Cameră vedere spate

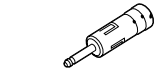


Monitor

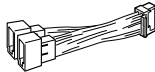
1 Lista părților componente



① Rama de fixare



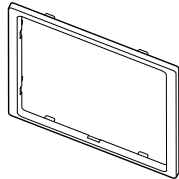
② Adaptor de antenă (exterioară)



③ Cablu de alimentare/difuzoare



④ Chei de extracție ×2



⑤ Rama de protecție

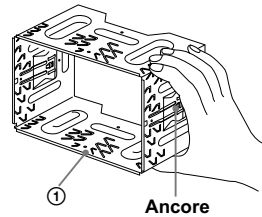


⑥ Șuruburi de fixare × 8

- Numerele încercuite sunt folosite mai departe în text pentru a indica părțile componente respective.
- Rama de fixare ① este atașată unității înainte de transport. Înainte de a monta unitatea, folosiți cheile de extracție ④ pentru a detașa rama ① de la unitate. Pentru detalii, vedeți “5 Detașarea ramei de fixare” la pag. 63.
- **Păstrați cheile de extracție ④ în vederea utilizării ulterioare, deoarece ele sunt necesare la demontarea unității din bordul mașinii.**

ATENȚIE

Manevrați cu grijă rama de fixare ① pentru a evita să vă răniți la degete.

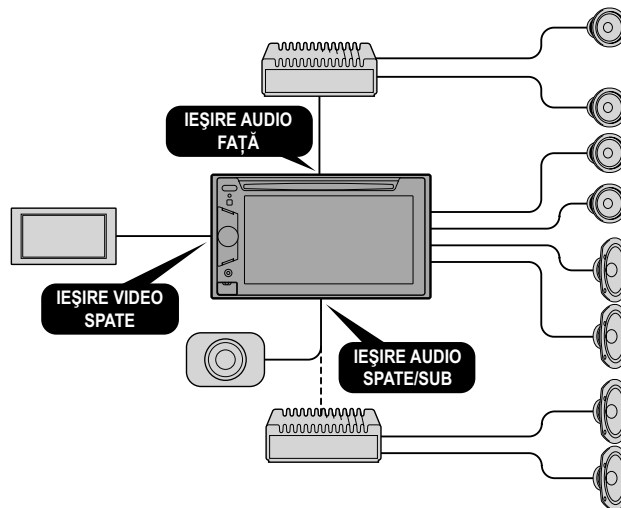


Notă

- Înainte de instalare, aveți grijă ca ancorele de pe ambele părți ale ramei de fixare ① să fie îndoite înspre interior cu 3,5 mm. Dacă ancorele sunt drepte sau îndoite spre exterior, aparatul nu va fi bine fixat și poate să iasă din locaș.

2 Exemple de conectare

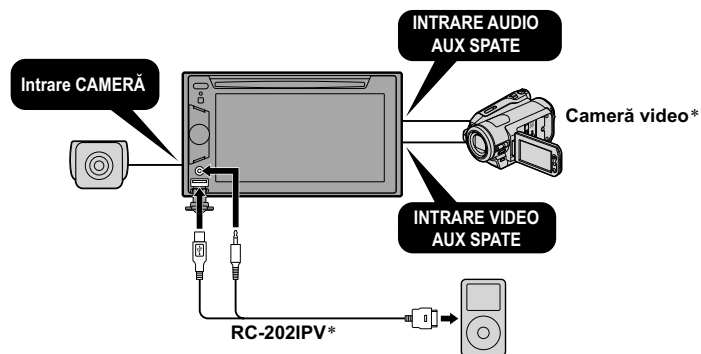
2-A



Note pentru 2-A

- Aveți grijă să conectați firul împământare (masă) înainte de a conecta amplificatorul.
- Alarma va emite sunet doar dacă este folosit amplificatorul incorporat.

2-B



* Nu este furnizată.

Note pentru 2-B

- Nu puteți folosi simultan mai multe echipamente auxiliare, chiar dacă acestea au fost conectate la terminale diferite.

3 Diagrama conexiunilor

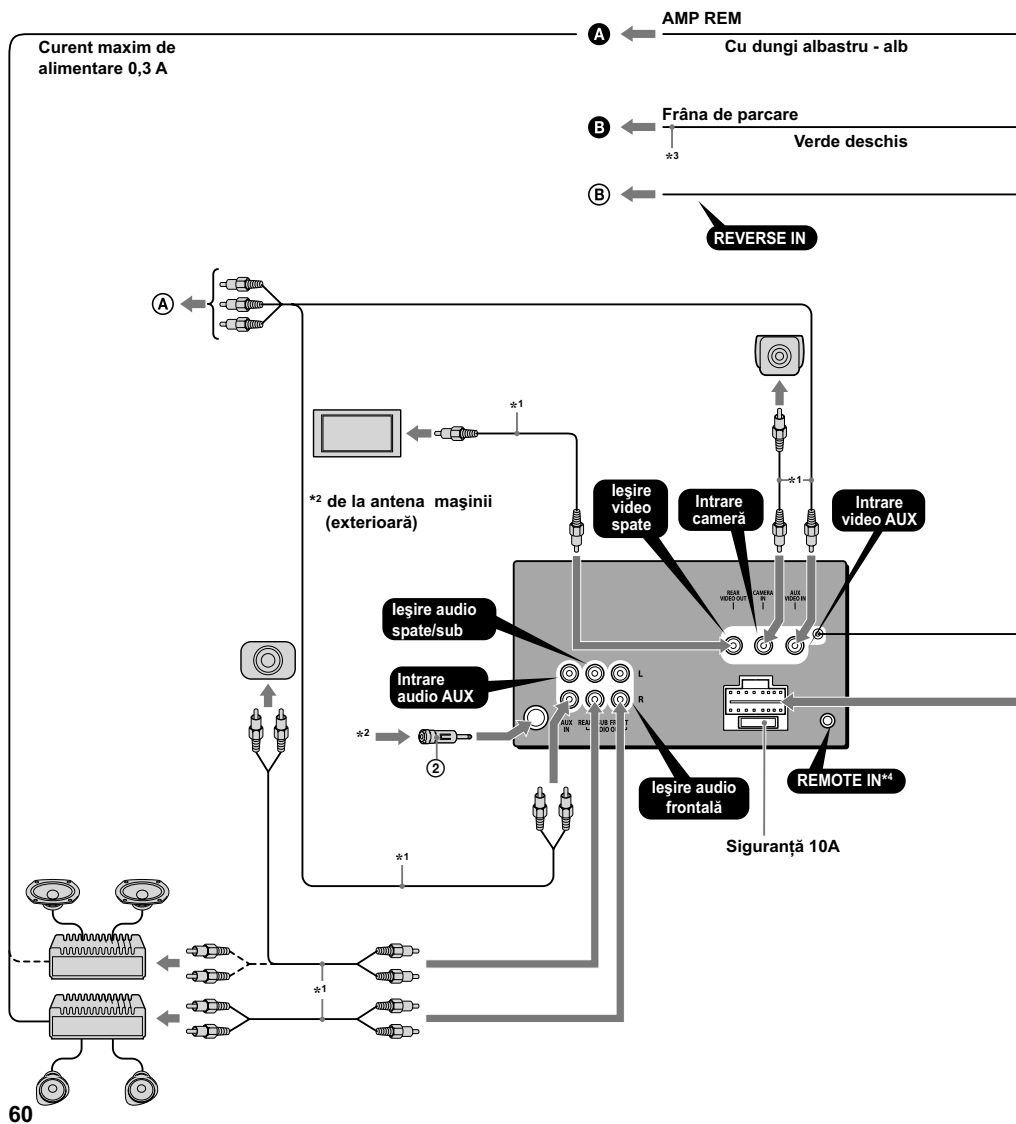
*¹ Cablu RCA cu pini (nu este furnizat).

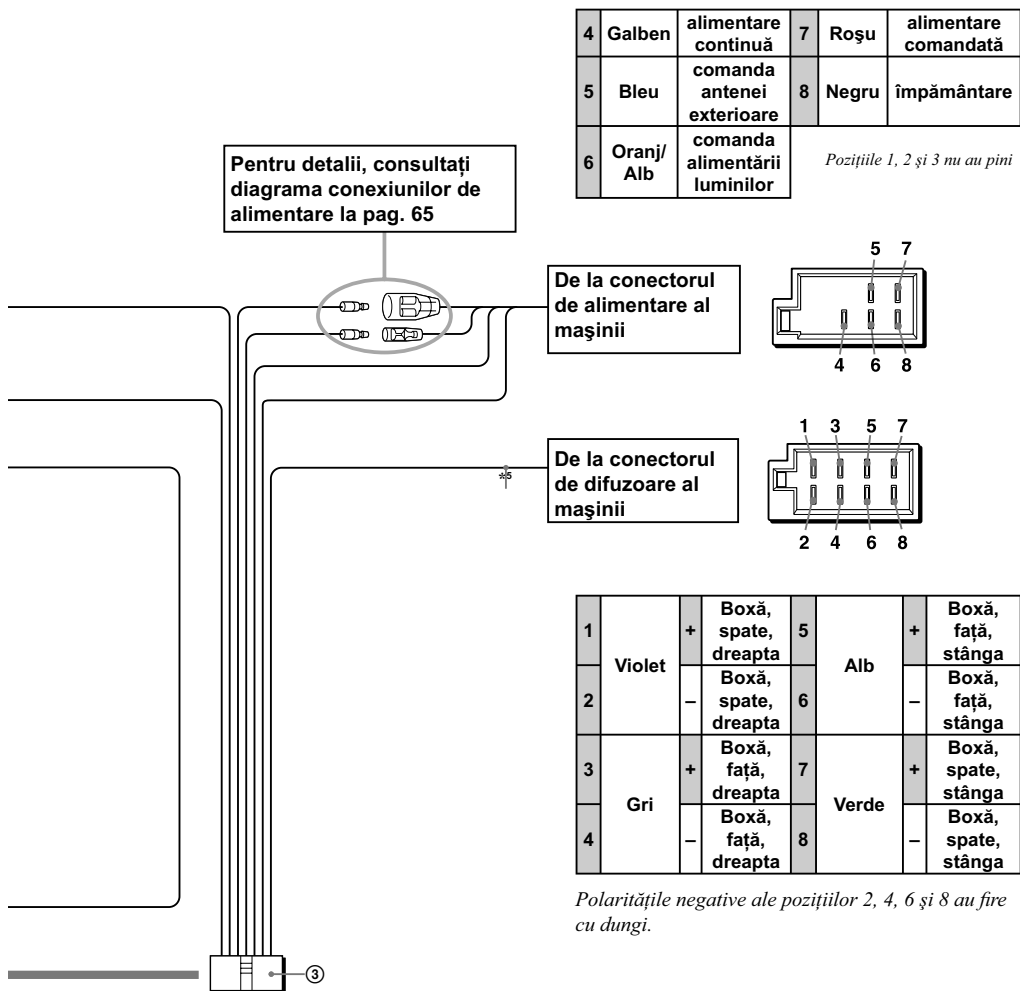
*² În cazul în care antena (exterioară a) mașinii este de tip ISO (Organizația Internațională pentru Standardizare), folosiți pentru conectare adaptorul furnizat ②. Conectați mai întâi antena (exterioară a) mașinii la adaptorul furnizat, apoi conectați adaptorul ② la mufa de antenă (exterioară) a unității principale.

*³ Pentru detalii privind conectarea firului frânei de parcare, consultați secțiunea "4 Conectarea cablului frânei de parcare" la pag. 62.

*⁴ Este posibil să fie necesar un adaptor separat.

*⁵ Impedanța difuzoarelor : 4-8 ohmi × 4.





A Către mufa de intrare AMP REMOTE a unui amplificator de putere opțional

Această conexiune este numai pentru amplificatoare. Cuplarea unui alt sistem la acest conector poate deteriora unitatea.

B Către cablul întrerupător cuplat la frâna de parcare

A Către un echipament auxiliar cum ar fi un player media portabil, o consolă de jocuri etc. (nu este furnizat)

Observație

• Puteți utiliza un card RCA (nu este furnizat) pentru a conecta echipamentele auxiliare.

B Către terminalul de alimentare de + 12V al cablului stopurilor din spate (numai când este conectată o cameră pentru vederea în spate).

AVERTIZARE

În cazul în care aveți o antenă (exterioară) fără cutie releu, conectați această unitate folosind firul de alimentare ③ furnizat poate deteriora antena (exterioară).

Note referitoare la cablurile de alimentare și comandă

- Cablul de comandă al antenei (albastru) furnizează +12 V c.c. atunci când porniți receptorul sau când activați funcțiile AF (frecvențe alternative) sau TA (anunțuri de trafic).
- În cazul în care mașina are o antenă FM/MW/LW (exterioară) încorporată în geamurile din spate sau laterale, conectați cablul (albastru) de comandă al antenei (exterioare) sau cablul (roșu) de alimentare pentru accesorii la terminalul amplificatorului de antenă existent. Pentru detalii, consultați dealer-ul de la care ați achiziționat mașina.
- Antenele (exterioare) fără cutie-releu nu pot fi folosite cu această unitate.

Conectarea pentru menținerea memoriei

Atunci când este conectat cablul galben de alimentare, circuitele de memorie sunt permanent alimentate chiar dacă cheia de contact este în poziția oprit.

Note despre conectarea difuzoarelor

- Opriti aparatul înainte de a conecta difuzoarele.
- Folosiți difuzoare cu impedanță între 4 și 8 ohm, de putere adecvată, pentru a evita deteriorarea lor.
- Nu conectați bornele difuzoarelor la șasiul mașinii, și nu conectați bornele difuzoarelor dreapta cu cele ale difuzoarelor stânga.
- Nu conectați împământarea (masa) acestei unități la borna negativă (-) a difuzorului.
- Nu încercați să conectați difuzoarele în paralel.
- Conectați numai difuzoare pasive. Conectarea de difuzoare active (cu amplificator încorporat) poate deteriora unitatea.
- Pentru evitarea disfuncționalităților, nu folosiți cablul de difuzor încorporat al mașinii dacă unitatea are un fir comun negativ (-) pentru difuzoarele din dreapta și din stânga.
- Nu conectați firele de difuzor ale unității unul la celălalt.

Note despre conexiune

- Dacă este afișat mesajul "Output connection failure", verificați dacă difuzorul și amplificatorul să fie corect conectate.
- Pentru a utiliza monitorul pentru locurile din spate, conectați cablu întrerupător al frânei de parcare la împământare.

62

Măsuri de precauție

- Alegeți cu grijă locul pentru instalare astfel ca unitatea să nu influențeze operațiile obișnuite de conducere.
- Evitați instalarea unității în locuri expuse prafului, murdăriei, vibrațiilor excesive sau temperaturilor mari cum ar fi în lumina directă a soarelui sau lângă conducte de încălzire.
- Pentru securitate și siguranță, folosiți exclusiv piesele furnizate pentru instalare.

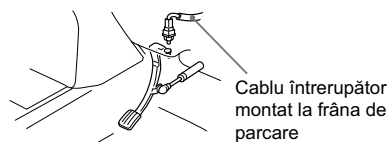
Ajustarea unghiului de montare

Ajustați unghiul de montare la mai puțin de 45°.

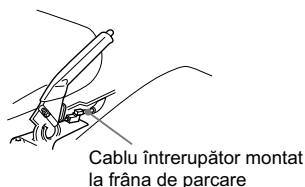
4 Conectarea cablului frânei de parcare

Aveți grijă să conectați firul (verde deschis) al cablului de alimentare ③ la cablu întrerupătorului frânei de parcare. Poziția de instalare a cablului întrerupătorului frânei de parcare depinde de mașina dvs. Pentru detalii consultați dealer-ul auto sau cel mai apropiat dealer Sony.

Frâna de parcare acționată de picior



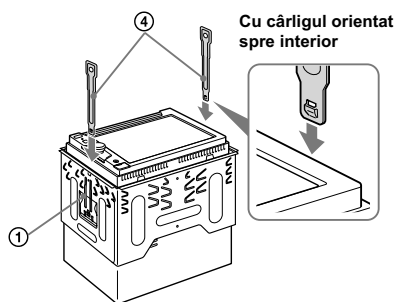
Frâna de parcare acționată de mână



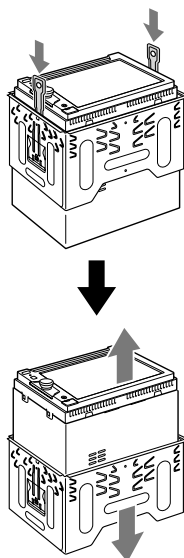
5 Detașarea ramei de fixare

Înainte de a instala unitatea, detașați rama de fixare ① de la unitate.

- 1 Introduceți împreună ambele chei de extracție ④ între unitate și rama de fixare ① până ce se produce un clic.



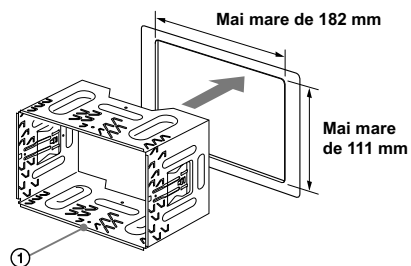
- 2 Trageți în jos rama de fixare ①, apoi trageți în sus unitatea pentru a le detașa.



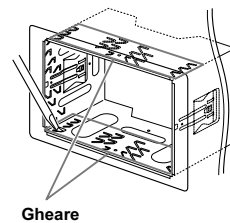
6 Montarea unității

Montarea folosind rama furnizată

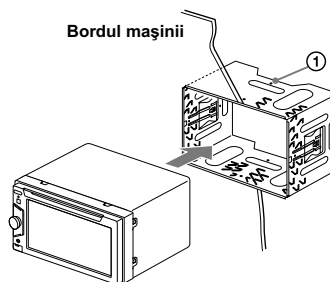
- 1 Poziționați rama de fixare ① furnizată în interiorul bordului.



- 2 Îndoți aceste gheare în afară pentru o potrivire exactă.



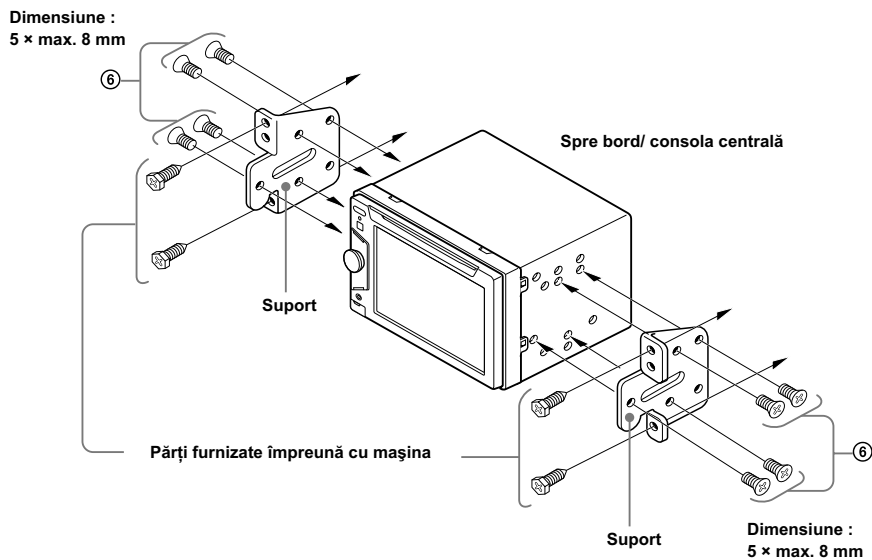
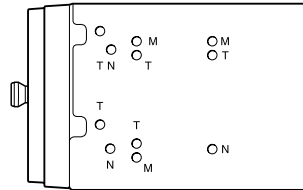
- 3 Montați unitatea în rama de fixare ① furnizată.



Montarea unității într-o mașină japoneză

Este posibil să instalați unitatea în unele mașini japoneze fără a folosi rama de fixare furnizată. Dacă aceasta nu este posibil, consultați dealerul dvs. Sony.

Atunci când montați unitatea în rama de fixare preinstalată a mașinii, folosiți șuruburile furnizate ⑥ pentru orificiile adecvate, în funcție de marca mașinii: T pentru TOYOTA, M pentru MITSUBISHI și N pentru NISSAN.



Note

- Pentru evitarea disfuncționalităților, folosiți exclusiv șuruburile furnizate ⑥.
- Nu aplicați forță excesivă pe butoanele unității.
- Nu apăsați pe ecranul LCD.
- Înainte de instalare, verificați ca să nu fie nimic amplasat pe partea de sus a unității.

Avertizare pentru cazul în care pentru cheia de contact a mașinii dvs. nu este disponibilă poziția ACC

Verificați dacă ați activat funcția Auto Off (de oprire automată). Pentru detalii, consultați pagina 38.

Aparatul se va opri complet, în mod automat, după perioada de timp stabilită, evitându-se consumul de energie a bateriei.

Dacă nu activați funcția Auto Off (de oprire automată), apăsați și mențineți apăsat butonul (SOURCE/OFF), de fiecare dată când opriți mașina, până ce afișajul se stinge.

Butonul RESET (inițializare)

După ce ați terminat instalarea și efectuarea conexiunilor, aveți grijă să apăsați butonul RESET (inițializare) cu un pix cu bilă etc.

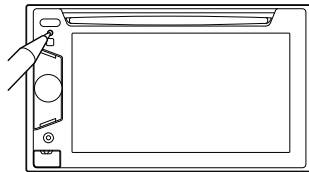
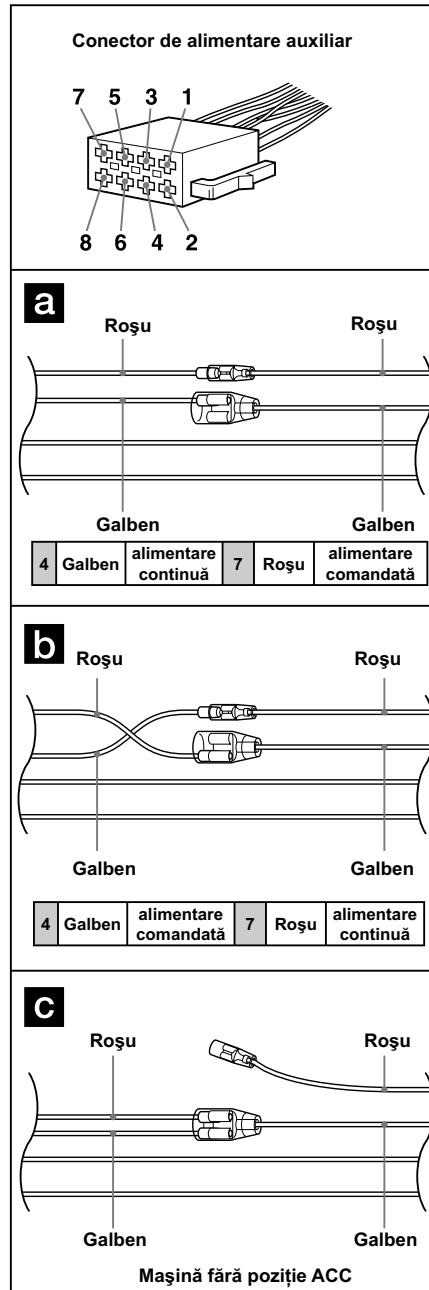


Diagrama conexiunilor de alimentare

Tipul conectorului auxiliar de alimentare poate diferi în funcție de tipul mașini. Verificați diagrama de conectare a alimentării auxiliare pentru a fi siguri că legăturile au fost realizate corect. Există 3 tipuri de bază (ilustrate mai jos). Este posibil să fiți nevoit să inversați pozițiile firului roșu cu cel galben la cablul de alimentare ③ al unității.

După efectuarea corectă a legăturilor și conectarea corectă a alimentării comandate, conectați unitatea la alimentarea mașinii. Pentru orice problemă sau întrebare care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați dealer-ul dvs.



SONY®

Site de asistență

Dacă aveți întrebări sau pentru a obține informații legate de asistență pentru acest produs, vă rugăm să vizitați adresa de mai jos :
<http://support.sony-europe.com/>

Înregistrați acum, online, acest produs la adresa de Internet :

www.sony-europe.com/myproducts

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.